

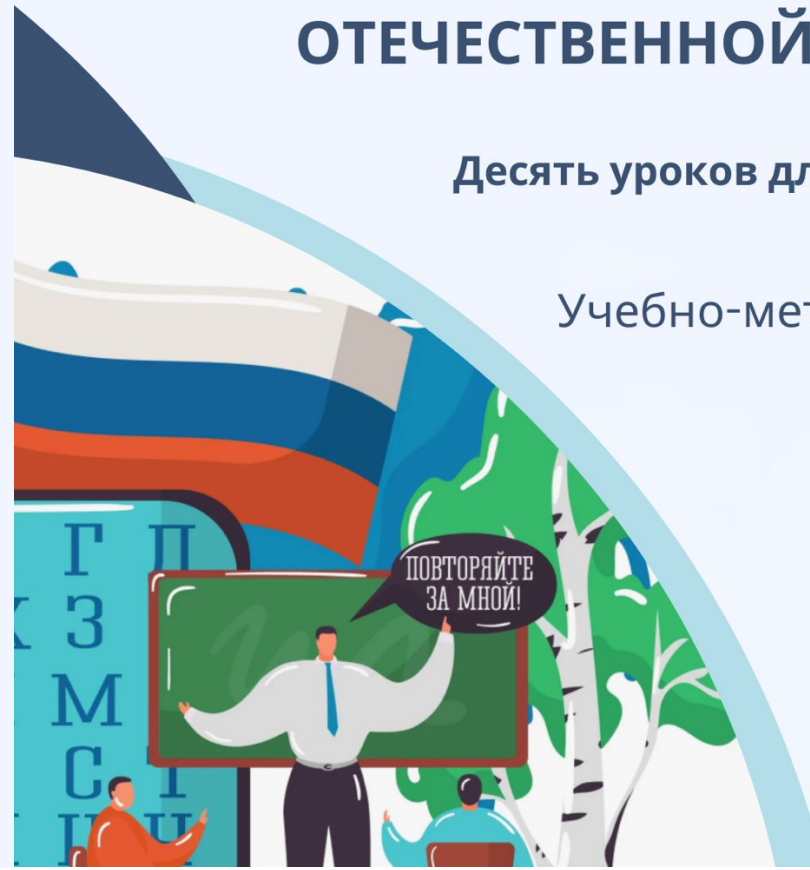
Маманазаров Эркинбой Боходир угли

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ЧЕРЕЗ ПЕСНИ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

Десять уроков для уровня В1

Учебно-методическое
пособие



9 785002 751143

Маманазаров Эркинбой Боходир угли

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

через

ПЕСНИ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

Десять уроков для уровня B1

Учебно-методическое пособие

Ульяновск

Зебра

2026

УДК 37.016:811.161.1'243(075.8)

ББК 81.411.2-96я7

М 22

Рецензент:

Кузнецова Марина Александровна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков, Санкт-Петербургский государственный технологический институт (технический университет).

М 22 Маманазаров Эркинбой Боходир угли Учебник русского языка через песни великой отечественной войны: десять уроков для уровня В1: учебно-методическое пособие. – Ульяновск: ЗЕБРА, 2026. – 151 с.

Учебник русского языка как иностранного для уровня В1 на материале десяти песен Великой Отечественной войны – от «Катюши» и «Священной войны» до «Дня Победы». Каждый урок содержит текст с проставленными ударениями, исторический комментарий, тематический словарь, грамматический разбор, упражнения и вопросы для дискуссии. Пособие совмещает изучение языка с погружением в русскую культурную память; адресовано преподавателям РКИ и иностранным студентам.

ISBN 978-5-00275-114-3

© Маманазаров Эркинбой Боходир угли, 2026.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
УРОК 1. «КАТЮША».....	6
УРОК 2. «СИНИЙ ПЛАТОЧЕК»	16
УРОК 3. «В ЗЕМЛЯНКЕ».....	28
УРОК 4. «ОГОНЁК».....	40
УРОК 5. «СМУГЛЯНКА»	53
УРОК 6. «ТЁМНАЯ НОЧЬ»	67
УРОК 7. «ЭХ, ДОРОГИ»	80
УРОК 8. «СВЯЩЕННАЯ ВОЙНА».....	96
УРОК 9. «ВРАГИ СОЖГЛИ РОДНУЮ ХАТУ»	112
УРОК 10. «ДЕНЬ ПОБЕДЫ».....	129
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	144
БАЗОВАЯ ВОЕННАЯ ЛЕКСИКА.....	146

ВВЕДЕНИЕ

Учебник состоит из десяти уроков, каждый из которых построен вокруг одной песни Великой Отечественной войны. Песни расположены в порядке нарастания грамматической сложности от простых лирических текстов к стилистически насыщенным.

Предисловие для студента

Дорогой ученик!

Перед тобой не совсем обычный учебник. Здесь не будет упражнений в стиле «вставьте слово в скобках» без всякого контекста. Здесь не будет искусственно составленных диалогов про пятницу в кафе. Вместо этого ты будешь работать с настоящими русскими песнями, теми самыми, которые знают наизусть миллионы людей, поют у себя дома, слушают по телевизору каждый год 9 мая.

Это песни Великой Отечественной войны, войны 1941–1945 годов, в которой Советский Союз потерял около 26 миллионов человек. Это огромная и трагическая страница советской и русской истории, но также страница большой поэзии и музыки. За четыре года войны и в десятилетия после неё были написаны сотни замечательных песен; десять из них, лучших, самых известных, самых любимых мы прошли вместе с тобой в этом учебнике.

Зачем изучать русский язык через песни?

Есть как минимум три причины.

Первая практическая. Песни – это рифмованный, ритмичный, эмоциональный текст. Такой текст запоминается легче, чем обычная проза. Если ты выучишь наизусть один куплет, ты выучишь сразу 30–40 слов вместе с правильной грамматикой и интонацией. Это очень эффективный способ расширения словаря.

Вторая культурная. Чтобы по-настоящему понимать страну и её людей, недостаточно знать грамматику. Нужно знать те тексты, на которых выросли

носители языка: книги, песни, фильмы, поговорки. Песни ВОВ – один из самых важных пластов русской культурной памяти. Когда ты услышишь, как кто-то начнёт напевать «Катюшу» или «День Победы», ты поймёшь не только слова, но и то, что эти слова значат для русского человека.

Третья эмоциональная. Изучать язык интереснее, когда тексты задевают тебя за живое. Эти песни задевают. Они о любви, о расставании, о страхе, о вере, о потере, о возвращении домой. Это универсальные темы; они касаются каждого человека, в любой стране, в любое время.

Несколько советов

Не бойся не понимать всё сразу. Песенный язык – это не разговорный русский; в нём много старых слов, поэтических оборотов, необычной грамматики. Это нормально. Постепенно ты начнёшь чувствовать, как русские поэты «играют» языком.

Слушай песни много раз. Не только перед уроком, но и просто так – фоном, во время прогулки, в дороге. Так мелодия и слова войдут в память сами, без усилий.

Не стесняйся петь. Может быть, у тебя нет голоса, может быть, ты не умеешь правильно произносить русские звуки – это неважно. Когда ты поёшь, ты задействуешь другую часть мозга, и язык запоминается совсем иначе.

Спрашивай. Если что-то непонятно, не оставляй на потом. Спрашивай преподавателя, спрашивай носителей языка, спрашивай друзей. За каждой строчкой этих песен стоит большая история, и эти истории интересно открывать.

Удачи в работе! Через десять уроков ты не только лучше будешь знать русский язык, ты узнаешь Россию изнутри, через её самую важную песенную традицию. Это знание стоит того.

УРОК 1. «КАТЮША»

Тема урока: ожидание, любовь, образ Родины в предвоенной песне.

Грамматика: прошедшее время глаголов несовершенного вида; повелительное наклонение с частицей *пусть*.

Лексика: природа, чувства, военная лексика (боец, пограничье), уменьшительно-ласкательные формы имён.

1. Перед чтением

Прежде чем прочитать текст песни, обсудите в парах или в группе следующие вопросы. Это поможет вам лучше понять содержание и настроение произведения.

1. Какие русские песни о войне вы уже знаете? Какое у них настроение – грустное, торжественное, весёлое?

2. Имя *Катюша* известно во всём мире. Что оно для вас значит: женское имя, название оружия, песня?

3. Как вы думаете, о чём поёт девушка в песне, если её любимый далеко, на границе?

4. Есть ли в вашей культуре похожий образ девушка, которая ждёт воина с войны?

Ключевое слово урока: *ждать* – waiting, expectation. Вся песня построена вокруг этого понятия.

2. Текст песни

Слова **Михаила Исаковского**, музыка **Матвея Блантера** (1938).
Исполняет **Георгий Виноградов**.

*Расцвѣтали яблони и груши,
Поплыли туманы над рекой.
Выходила на берег Катюша,
На высокий берег на крутой.*

*Выходи́ла, пе́сню заводила́
Про степно́го си́зого орла́,
Про того́, кото́рого люби́ла,
Про того́, чьи пи́сьма берегла́.*

*Ой ты, пе́сня, пе́сенка девичья,
Ты летí за я́сным со́лнцем вслед:
И бойцу́ на да́льном пограни́чье
От Катю́ши передай приве́т.*

*Пусть он вспо́мнит де́вушку просту́ю,
Пусть услы́шит, как она́ поёт,
Пусть он зе́млю бережёт родну́ю,
А любви́ Катю́ша сбережёт.*

*Расцвета́ли я́блони и гру́ши,
Поплыли́ туманы́ над реко́й.
Выходи́ла на́ берег Катю́ша,
На высо́кий бе́рег на круто́й.*

3. История песни

Песня написана в 1938 году. Композитор Матвей Блантер сочинил мелодию, а поэт Михаил Исаковский написал слова. Интересно, что Исаковский начал стихи, но долго не мог их закончить. Блантер узнал о незаконченном тексте и попросил его дописать – так и появилась «Катюша».

Впервые песню исполнила певица Валентина Батищева 27 ноября 1938 года в Москве, в Колонном зале Дома Союзов, с оркестром под управлением Виктора Кнушевицкого. Успех был огромным. Песня быстро стала народной.

Во время Великой Отечественной войны «Катюшу» пели и советские солдаты, и их враги – немцы тоже знали эту мелодию. Именем «Катюша» советские бойцы прозвали новое грозное оружие – реактивные миномёты БМ-13. Одна версия происхождения названия связана с буквой «К» на корпусе (завод имени Коминтерна), другая – с любовью солдат к песне.

После войны «Катюша» стала одной из самых известных русских песен в мире. В Италии на её мелодию партизаны сочинили свою песню – «Fischia il vento» («Свистит ветер»). В Китае, Греции, Израиле у «Катюши» тоже есть свои версии.

4. Исторический контекст

1938 год – канун Великой Отечественной войны. В Европе уже поднимается нацизм: в марте Германия присоединяет Австрию (Аншлюс), в сентябре европейские державы подписывают Мюнхенский договор, отдавая Гитлеру часть Чехословакии. До нападения Германии на СССР остаётся меньше трёх лет.

В Советском Союзе официальная культура активно использует тему защиты границ. Главный герой песен этого времени – пограничник, воин, который стоит «на дальнем рубеже». Его ждёт девушка – символ мирной жизни, любви, Родины. Именно этот культурный код лежит в основе «Катюши».

Когда началась война, песня 1938 года прозвучала совсем иначе. Миллионы женщин ждали своих мужей, братьев и сыновей – и пели «Катюшу», как будто пели о себе. Песня, написанная как лирическая зарисовка, стала гимном ожидания и верности.

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Обратите внимание на грамматические пометы и стилистические комментарии.

Слово	Значение	Комментарий
расцветать / расцвести	покрываться цветами; начинать цвести	<i>несов. / сов.; о деревьях, цветах</i>
яблоня	фруктовое дерево; даёт яблоки	<i>ж. р.</i>

Слово	Значение	Комментарий
груша	фруктовое дерево и плод	<i>ж. р.; здесь – дерево</i>
туман	мгла, водяной пар над землёй	<i>м. р.</i>
поплыть	начать двигаться медленно, как по воде	<i>сов. в.; поэтич. о тумане, облаках</i>
берег	граница реки, моря	<i>м. р.; на берегу, у берега</i>
крутой	очень наклонный, почти отвесный	<i>здесь – о берегу</i>
заводить (песню)	начинать петь	<i>устойч. выражение</i>
степной	относящийся к степи	<i>прилаг. от слова степь</i>
сизый	серо-голубой	<i>поэтич.; цвет голубя, орла, тумана</i>
орёл	крупная хищная птица	<i>символ силы, свободы, добра молодца</i>
беречь	сохранять, защищать, относиться с заботой	<i>несов. в.; берегу, бережёшь, берёг</i>
девичий	принадлежащий девушке	<i>притяж. прилаг.; девичья песня</i>
лететь	двигаться по воздуху	<i>несов. в.; лечу, летишь</i>
ясный	светлый, чистый	<i>ясное солнце, ясное небо</i>
вслед	следом, за кем-то	<i>наречие; идти вслед</i>
боец	солдат, воин	<i>м. р.; высок.</i>

Слово	Значение	Комментарий
дальний	далёкий, удалённый	<i>антоним – ближний</i>
пограничье	место государственной границы у	<i>ср. р.; книжн., устар.</i>
привет	дружеское приветствие, пожелание	<i>м. р.; передать привет</i>
простой	несложный; обычный, не особенный	<i>простая девушка – обычная</i>
родной	свой по рождению; любимый, близкий	<i>родная земля, родная мать</i>

6. Культурные реалии и образы

«**Катюша**» – уменьшительно-ласкательная форма имени **Екатерина**. В русской культуре такие формы передают нежность, теплоту, близость. От одного имени в русском языке образуется целая цепочка: *Екатерина – Катя – Катюша – Катенька – Катюшенька*. Чем ласковее форма, тем интимнее обращение. Именно поэтому в лирических песнях героиня чаще *Катюша*, а не *Екатерина*.

«**Высокий крутой берег**» традиционный пейзажный образ русской народной песни. С высокого берега героиня смотрит вдаль: провожает возлюбленного, ждёт его, размышляет о судьбе. Это устойчивый фольклорный тоpos, и Исаковский сознательно включает его в текст, чтобы песня звучала как народная.

«**Сизый орёл**» в фольклоре метафора молодого воина, сильного и красивого мужчины. Сизый – это серо-голубой цвет, цвет оперения орла. Выражение «степной сизый орёл» в народной поэзии означает примерно то же, что в английском "brave young warrior" или "young falcon".

7. Грамматический фокус

А. Прошедшее время несовершенного вида

Почти все глаголы в песне стоят в прошедшем времени несовершенного вида. Это не случайно.

Выходила, заводила, любила, берегла, всё это формы несовершенного вида. Они рисуют картину: Катюша каждый день приходит на берег, каждый день поёт песню, каждый день вспоминает любимого. Действие не разовое – оно длящееся, повторяющееся, привычное.

Сравните две фразы:

1) *Выходила на берег Катюша*. (несов. вид) – Катюша выходила на берег регулярно, это её обычное действие. Мы видим процесс, картину.

2) *Вышла на берег Катюша*. (сов. вид) – Катюша один раз вышла на берег. Действие завершено, разовое.

Песня использует несовершенный вид, потому что для сюжета важна не одна прогулка, а образ девушки, которая ждёт постоянно.

Формы прошедшего времени

Прошедшее время в русском языке образуется от инфинитива: отбрасываем -ть и добавляем -л (м. р.), -ла (ж. р.), -ло (ср. р.), -ли (мн. ч.).

Инфинитив	он	она	оно	они
<i>выходить</i>	выходил	выходила	выходило	выходили
<i>любить</i>	любил	любила	любило	любили
<i>беречь</i>	берёг	берегла	берегло	берегли

Обратите внимание: глагол *беречь* в прошедшем времени мужского рода даёт неожиданную форму *берёг* (без -л). Так ведут себя глаголы с основой на -чь: *мочь – мог, печь – пёк, лечь – лёг*.

В. Императив третьего лица с частицей пусть

В последнем куплете четыре однородные конструкции подряд:

Пусть он вспомнит девушку простую,

Пусть услышит, как она поёт,

*Пусть он землю бережёт родную,
А любовь Катюша сбережёт.*

В русском языке мы не можем обратиться с приказом к третьему лицу напрямую. Нельзя сказать «он вспомни!». Мы используем конструкцию **пусть + глагол в 3-м лице**.

Конструкция	Значение
<i>Пусть он вспомнит.</i>	May he remember. / Let him remember.
<i>Пусть она услышит.</i>	May she hear. / Let her hear.
<i>Пусть они поют.</i>	Let them sing.

Пусть – это мягкий, лирический императив. Он выражает пожелание, просьбу, косвенный приказ. В песне Катюша не заставляет бойца что-то делать – она хочет, желает, надеется. Поэтому конструкция с *пусть* звучит нежно, а не строго.

Стилистическая тонкость: в разговорной речи *пусть* может звучать и раздражённо (*пусть сам делает!* – "let him do it himself!"). Интонация определяет смысл. В песне интонация – мечтательная.

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Где стоит Катюша, когда поёт свою песню?
- б) О ком она поёт?
- в) Где находится её любимый?
- г) Что Катюша просит передать бойцу через песню?
- д) О чём она просит самого бойца?
- е) Какое время года описано в песне? Из каких слов это понятно?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Катюша стоит на низком берегу моря.
- б) Она поёт про своего любимого.
- в) Её любимый работает в городе.
- г) Катюша хранит письма бойца.
- д) В песне идёт речь о зиме.
- е) Катюша обещает беречь свою любовь.

Упражнение 3. Лексика. Подберите синонимы

Соедините слова из левой колонки со словами близкого значения из правой.

Слово из песни

- 1. беречь
- 2. простой
- 3. дальний
- 4. ясный
- 5. боец
- 6. родной

Близкое по значению

- а. далёкий
- б. чистый, светлый
- в. солдат
- г. хранить, защищать
- д. обычный
- е. близкий, свой

Упражнение 4. Словообразование. Уменьшительные формы имён

В русском языке от одного имени образуется целая семья ласкательных форм. Заполните таблицу по образцу имени *Екатерина*.

Полное имя	Короткая форма	Ласкательная	Очень ласкательная
<i>Екатерина</i>	Катя	Катюша	Катенька
<i>Александра</i>	_____	_____	_____
<i>Мария</i>	_____	_____	_____
<i>Наталья</i>	_____	_____	_____
<i>Иван</i>	_____	_____	_____

Упражнение 5. Прошедшее время глаголов

Поставьте глагол в скобках в правильную форму прошедшего времени.

- а) Каждое утро Катюша (*выходить*) на берег реки.
- б) Она (*петь*) песню про молодого бойца.
- в) Письма, которые он (*писать*) с границы, она (*беречь*) в коробке.
- г) Туманы (*плыть*) над рекой медленно и тихо.
- д) Весной яблони и груши (*расцветать*) в саду у Катюши.
- е) Боец (*любить*) свою девушку и (*помнить*) о ней каждый день.

Упражнение 6. Императив с частицей пусть

Переделайте предложения по образцу.

Образец: Я хочу, чтобы он пришёл. → *Пусть он придёт.*

- а) Я хочу, чтобы она слышала мою песню.
- б) Мы хотим, чтобы солдаты вернулись домой.
- в) Катюша хочет, чтобы боец вспомнил о ней.
- г) Мать хочет, чтобы сын берёг себя.
- д) Я хочу, чтобы все знали эту песню.
- е) Я хочу, чтобы ветер передал ему привет.

Упражнение 7. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

- а) Опишите Катюшу своими словами: как она выглядит, что чувствует, о чём мечтает. Используйте лексику урока.
- б) Представьте, что вы – боец на границе. Получив «привет от Катюши», о чём вы думаете? Какие чувства возникают?
- в) Расскажите о похожем сюжете в песнях, фильмах или литературе вашей страны. В чём сходство и в чём отличие?

Упражнение 8. Письмо

Напишите короткий текст (120–150 слов). Выберите одну из тем.

- а) Письмо бойца Катюше с дальней границы: как он живёт, что чувствует, что обещает.

б) Один день из жизни Катюши: что она делает, о чём думает, как проходит её день.

в) Ваше мнение: почему песня о простой девушке стала символом целого поколения?

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе. В обсуждении нет правильных и неправильных ответов, важно аргументировать свою точку зрения.

1. Почему в песне так много образов природы (яблони, груши, туманы, река, берег, солнце)? Как природа связана с чувствами героини?

2. Песня написана в 1938 году, до войны. Как вы думаете, почему именно она стала главной лирической песней войны?

3. Почему советские солдаты называли «Катюшей» грозное оружие – реактивный миномёт? Какая связь между песней и оружием?

4. Какой образ женщины создаёт песня? Насколько он актуален сегодня?

5. В Италии партизаны пели «Fischia il vento» на мелодию «Катюши». Почему мелодия путешествует между культурами легче, чем слова?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть один куплет песни (на выбор).
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов урока с переводом на ваш родной язык. Составить с пятью из них свои предложения.
3. Написать сочинение из упражнения 8 (120–150 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Найти в интернете два разных исполнения «Катюши» (например, хоровое и сольное, русское и иностранное) и сравнить: что в них общего, что разное? Какое понравилось больше и почему?
2. Найти одну песню своей страны с похожим сюжетом (девушка ждёт воина) и принести на следующий урок её текст с переводом ключевых слов.

УРОК 2. «СИНИЙ ПЛАТОЧЕК»

Тема урока: разлука, память о любимых, роль писем и маленьких вещей на войне.

Грамматика: уменьшительно-ласкательные суффиксы существительных и прилагательных; конструкция *за + винительный падеж* в значении цели и защиты.

Лексика: чувства, воспоминания, предметы быта, лексика писем.

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Есть ли у вас вещь, которая связана с памятью о любимом человеке? Что это – фотография, письмо, подарок?

2. Как люди поддерживали связь во время войны, когда не было мобильных телефонов и интернета?

3. Какие цвета в вашей культуре связаны с любовью, разлукой, памятью?

4. Посмотрите на название песни. Почему, как вы думаете, платочек *синий*, а не красный или белый?

Ключевое слово урока: *помнить* – to remember. Вся песня – это память: память о встречах, о прощании, о девушке.

2. Текст песни

Музыка **Ежи (Юрия) Петербургского** (1940), первые слова **Якова Галицкого**, фронтовые слова **Михаила Максимова** (1942). Исполняет Клавдия Шульженко.

Синенький скромный платочек

Падал с опущенных плеч.

Ты говорила, что не забудешь

Ласковых, радостных встреч.

Порой ночью мы распрощались с тобой...

*Нет больше но́чек, где ты, плато́чек,
Ми́лый, желáнный, родно́й?*

*Пи́сьма твои́ получа́я,
Слы́шу я го́лос родно́й.
И ме́жду стрóчек си́ний плато́чек
Сно́ва встаёт предо мно́й.
И мне не раз сні́лись в предутренний час
Ку́дри в плато́чке, си́ние но́чки,
И́скры деві́чьих глаз.*

*По́мню, как в па́мятный ве́чер
Па́дал плато́чек твой с плеч.
Как провожа́ла и обеща́ла
Си́ний плато́чек сбере́чь.
И пусть со мной нет сего́дня любі́мой, родно́й,
Зна́ю, с любóвью ты к изголо́вью
Пря́чешь плато́к голу́бой.*

*Ско́лько заветных плато́чков
Но́сим мы в се́рдце с собо́й!
Ра́дости встрéчи, деві́чьи плéчи
По́мним в страдé боево́й.
За них, родных, желáнных, любі́мых таки́х,
Строчі́т пулемётчик, за си́ний плато́чек,
Что был на плеча́х доро́гих.*

3. История песни

У «Синего платочка» необычная судьба: это одновременно довоенная и фронтовая песня, и у неё было несколько версий текста.

В 1940 году польский композитор Ежи (по-русски – Юрий) Петербургский приехал в Белосток, который тогда входил в состав Советского Союза. Он написал мелодию вальса, а поэт Яков Галицкий сочинил к ней

первые русские слова. Песня быстро стала популярной, её пели Изабелла Юрьева, Лидия Русланова и другие эстрадные певицы. Это была лёгкая, мирная лирика о любви.

В апреле 1942 года молодой лейтенант Михаил Максимов, сотрудник фронтовой газеты, по просьбе Клавдии Шульженко написал новые слова – специально для концерта на Волховском фронте. Так появился знаменитый куплет о пулемётчике, который «строчит за синий платочек».

Шульженко исполнила обновлённую песню перед бойцами – и с этого момента «Синий платочек» стал одной из главных песен войны. За годы войны Шульженко спела её более 500 раз на передовой, в окопах, в полевых госпиталях. Солдаты писали домой: «Пришлите синий платочек», и жёны присылали на фронт голубые платки – они стали настоящим символом любви и памяти.

После войны песня осталась в репертуаре Шульженко до конца её жизни. Сегодня это одна из самых узнаваемых советских мелодий, её знают во всём мире.

4. Исторический контекст

Песня отражает важное явление военной культуры фронтовые концерты. С первых дней войны советские артисты выезжали на передовую. Клавдия Шульженко со своим джаз-ансамблем дала за годы войны более 500 концертов прямо в окопах и землянках. Артисты делили с бойцами холод, голод и опасность. Песня в этих условиях становилась не развлечением, а настоящим психологическим оружием она поддерживала дух, напоминала о доме, помогала пережить страх.

Письма занимали особое место в жизни солдата. В Красной армии существовали «треугольники» – письма, сложенные особым способом, без конвертов (конверты были дефицитом). Треугольник шёл с фронта в тыл бесплатно, проходил цензуру и часто был единственной связью семьи с бойцом. Строчки этих писем, часто короткие и простые, были для девушек и матерей главным содержанием жизни. Отсюда в песне образ: «И между строчек синий платочек снова встаёт предо мной».

Синий (голубой) платок обычный элемент женского костюма того времени. Девушка могла подарить платок любимому на память перед расставанием. Эта традиция имеет народные корни: платок, рубаха, полотенце – традиционные женские подарки любимому.

5. Словарь

Выучите новые слова. Многие из них – уменьшительно-ласкательные формы; в скобках даны исходные слова.

Слово	Значение	Комментарий
платочек	маленький платок; ласково – платок	<i>м. р.; от платок</i>
синенький	голубого цвета; ласково	<i>уменьш. от синий</i>
скромный	простой, не яркий, неброский	
опущенный	Наклонённый вниз	<i>прич. от опустить</i>
плечо	часть тела; мн. ч. – плечи	<i>ср. р.</i>
ласковый	нежный, добрый	<i>о взгляде, голосе, слове</i>
радостный	полный радости, весёлый	
встреча	момент, когда люди видятся	<i>ж. р.; встреча с другом</i>
распрощаться	сказать «прощай», расстаться	<i>сов. в.; с кем – тв. п.</i>
ночка	ночь; ласково	<i>уменьш. от ночь</i>

Слово	Значение	Комментарий
желанный	тот, о ком мечтают; долгожданный	<i>книжн., поэтич.</i>
получать / получить	принимать то, что присылают	<i>получать письмо, посылку</i>
строчка	линия письменного текста; ласково от строка	<i>ж. р.; между строчек</i>
предутренний	перед утром, под утро	<i>в предутренний час</i>
искорка	маленькая искра; ласково	<i>уменьш. от искра</i>
девичий	принадлежащий девушке	<i>девичьи глаза, девичий смех</i>
памятный	запоминающийся, важный для памяти	<i>памятный день, памятный вечер</i>
проводать / проводить	идти с уходящим до места расставания	<i>проводать на вокзал, на войну</i>
обещать	давать обещание, слово	<i>несов. в.; обещать что-то кому-то</i>
сберечь	сохранить, уберечь от потери	<i>сов. в.; от беречь</i>
изголовье	верхняя часть кровати, где голова	<i>ср. р.; книжн.</i>
прятать / спрятать	класть в тайное место	<i>прятать что-то куда-то</i>
заветный	дорогой сердцу, хранимый как тайна	<i>заветное желание, заветная вещь</i>

Слово	Значение	Комментарий
страда	напряжённая работа; здесь – война	<i>ж. р.; высок.; боевая страда</i>
боевой	военный, связанный с боем	<i>боевой друг, боевая задача</i>
строчить	шить на машинке; быстро стрелять	<i>двойное значение – игра слов</i>
пулемётчик	солдат, стреляющий из пулемёта	<i>м. р.; от пулемёт</i>
дорогой	любимый, ценный сердцу	<i>дорогие плечи – любимые</i>

6. Культурные реалии и образы

Платок в русской культуре – не просто предмет одежды. В традиции девушки и женщины носили платки на голове и плечах. Подарить любимому свой платок – знак глубокой привязанности; получить платок обратно или сохранить его – знак верности. Поэтому строка «Как провожала и обещала синий платочек сберечь» говорит не об одежде, а об обещании любить и ждать.

Строчит пулемётчик за синий платочек одна из самых знаменитых строк советской военной лирики. В ней заключена **игра слов**: глагол *строчить* в русском языке имеет два значения «шить быстрыми стежками на швейной машинке» и «быстро стрелять из пулемёта, короткими очередями». Пулемётчик как бы *зашивает* воздух очередями, защищая свою любимую. Эта метафора соединяет образ мирной жизни (женское рукоделие) и войны и делает строку поэтической находкой.

Треугольник с фронта – солдатское письмо, сложенное в форме треугольника. Без конверта, с адресом на внешней стороне. Треугольники шли по почте бесплатно. Их читали семьями; каждую строчку знали наизусть;

хранили всю жизнь. Отсюда в песне – «между строчек синий платочек»: читая письмо, лирический герой видит не слова, а образ любимой.

7. Грамматический фокус

А. Уменьшительно-ласкательные суффиксы

Русский язык очень любит уменьшительные формы. Они выражают не только размер («маленький»), но и отношение говорящего: нежность, заботу, теплоту. «Синий платочек» – практически учебник по уменьшительным суффиксам: синенький, платочек, ночек, строчек, искорки.

Основные суффиксы существительных

Суффикс	Пример	Основа	Род
-ок / -ёк / -ек	платок → платочек	платок	м. р.
-чик / -ик	дом → домик; мальчик	дом	м. р.
-очк- / -ечк-	ночь → ночка; дочь → дочечка	ночь, дочь	ж. р.
-к- (ж.р.)	искра → искорка; строка → строчка	искра, строка	ж. р.
-ушк- / -юшк-	голова → головушка; дядя → дядюшка	голова, дядя	ж./м. р.
-ышк- / -ишк-	солнце → солнышко; окно → окошко	солнце, окно	ср. р.
-еньк- / -оньк-	рука → рученька; заря → зоренька	рука, заря	ж. р.

Уменьшительные формы прилагательных

Прилагательные тоже имеют уменьшительно-ласкательные суффиксы: -еньк- и -оньк-. Они выражают нежное, ласковое отношение.

синий → синенький, скромный → скромненький, милый → миленький, тихий → тихонький.

Когда и зачем использовать уменьшительные формы

Уменьшительные формы чаще всего встречаются в разговорной речи, в обращении к детям, к любимым, к друзьям. В поэзии – особенно народной и песенной – они создают мягкое, тёплое настроение. Но будьте осторожны в официальной речи: уменьшительные формы там неуместны и могут звучать странно или даже иронично.

Сравните: *Он принёс мне платочек* (ласково, в кругу близких) – *Он принёс мне носовой платок* (нейтрально, в любой ситуации).

В. Конструкция за + винительный падеж

В последнем куплете песни ключевая строка: «Строчит пулемётчик за синий платочек». Предлог за с винительным падежом имеет здесь особое значение – цели, причины, того, ради чего совершается действие.

Основные значения конструкции «за + вин. п.»

1. **Ради кого / чего, в защиту кого / чего.** Классическое военно-патриотическое значение. *Бойцы сражались за Родину. За свободу. За будущее детей.*

2. **Причина, обоснование.** *Спасибо за помощь. Я благодарен за совет.*

3. **Плата, обмен.** *Купить книгу за сто рублей. Работать за еду.*

4. **Направление.** *Уехать за границу. Пойти за хлебом.*

В строке «Строчит пулемётчик за синий платочек» работает первое значение: пулемётчик стреляет в бой за (ради, в защиту) любимой девушки, чей образ связан с платочком. Платочек здесь – метонимия: не сам предмет, а всё, что с ним связано: любовь, дом, мирная жизнь.

Типичные конструкции

Конструкция	Значение
<i>сражаться за Родину</i>	to fight for the Motherland
<i>бороться за свободу</i>	to struggle for freedom
<i>умереть за друга</i>	to die for a friend
<i>поднять тост за здоровье</i>	to raise a toast to (someone's) health
<i>спасибо за внимание</i>	thank you for your attention

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Что делал платочек, когда лирический герой прощался с девушкой?
- б) Как лирический герой узнаёт голос любимой, находясь на фронте?
- в) Что снится бойцу в предутренний час?
- г) Что обещала девушка, когда провожала своего любимого?
- д) Что делает девушка с платком дома, по мнению лирического героя?
- е) Ради чего, по словам песни, стреляет пулемётчик?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Лирический герой забыл свою любимую.
- б) Девушка обещала сохранить синий платочек.
- в) Боец получает письма и слышит в них голос любимой.
- г) Солдаты носят воспоминания о девушках в сердце.
- д) Платочек в песне – красного цвета.
- е) Пулемётчик стреляет просто ради войны.

Упражнение 3. Лексика. Подберите синонимы

Соедините слова из левой колонки со словами близкого значения из правой.

Слово из песни

Близкое по значению

- | | |
|-------------|------------------------------|
| 1. заветный | а. сохранить |
| 2. скромный | б. нежный, добрый |
| 3. сберечь | в. дорогой, тайно хранимый |
| 4. ласковый | г. долгожданный |
| 5. желанный | д. простой, неброский |
| 6. страда | е. тяжёлая работа, испытание |

Упражнение 4. Уменьшительно-ласкательные формы

Образуйте уменьшительные формы по образцу и определите значение.

Образец: платок → *платочек*

а) голова → ...

б) дом → ...

в) звезда → ...

г) окно → ...

д) рука → ...

е) солнце → ...

ё) мать → ... (ласк.: мамочка; от «мама»: мамуля, мамочка)

ж) дочь → ...

з) глаза → ...

и) книга → ...

Затем составьте с тремя из этих слов предложения.

Упражнение 5. Уменьшительные прилагательные

Образуйте уменьшительные формы прилагательных и согласуйте их с существительными.

Образец: синий платок → *синенький платочек*

а) милая девушка → ...

б) тихая ночь → ...

в) старый дом → ...

- г) лёгкий ветер → ...
- д) молодой солдат → ...
- е) тёплый день → ...

Упражнение 6. Конструкция «за + винительный падеж»

Поставьте слова в скобках в нужный падеж с предлогом за.

- а) Солдаты сражались за (*Родина*).
- б) Спасибо за (*помощь*), друзья!
- в) Мы боремся за (*мир, свобода, справедливость*).
- г) Пулемётчик стреляет за (*любимая девушка*).
- д) Я благодарен за (*ваше письмо*).
- е) Выпьем за (*наша победа*)!

Упражнение 7. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

- а) Опишите образ девушки из песни. Какая она? Что вы узнаете о ней из текста?
- б) Расскажите историю одной вещи, которая для вас много значит (подарок, фотография, письмо). Почему она вам дорога?
- в) Представьте, что вы Клавдия Шульженко и поёте эту песню в окопе перед бойцами. Что вы хотите им сказать своей песней?

Упражнение 8. Письмо

Напишите короткий текст (120–150 слов).

- а) Напишите «фронтовое письмо-треугольник» от имени бойца к любимой девушке. Что он ей рассказывает? О чём просит? Что обещает?
- б) Сочинение: «Маленькая вещь с большим значением». Расскажите о предмете, который хранит память о важном для вас человеке или событии.
- в) Сравните песню «Синий платочек» с одной песней о любви и разлуке из вашей культуры. Что в них общего, что разного?

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Почему в песне так много уменьшительных форм (синенький, платочек, ночек, искорки)? Как это помогает создать настроение?
2. Строчка «Строчит пулемётчик за синий платочек» – одна из самых известных в советской песне. Почему, как вы думаете, она так запомнилась?
3. Клавдия Шульженко пела эту песню в окопах, под обстрелом. Как, по-вашему, искусство может помогать людям в трудные времена?
4. В современном мире почти не осталось бумажных писем. Что мы приобрели и что потеряли с переходом на цифровое общение?
5. Образ женщины в песнях ВОВ – верной, ждущей, скромной. Насколько этот образ актуален сегодня? Что бы вы изменили, если бы писали песню о любви сегодня?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть два первых куплета песни.
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов урока с переводом. К пяти существительным образовать уменьшительные формы.
3. Написать сочинение из упражнения 8 (120–150 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Найти в интернете запись концерта Клавдии Шульженко (военных или послевоенных лет) и описать в 5–7 предложениях ваше впечатление.
2. Составить мини-словарь из 10 уменьшительно-ласкательных форм из русских песен (не только из этого урока). Объяснить, что каждая форма добавляет к значению.

УРОК 3. «В ЗЕМЛЯНКЕ»

Тема урока: любовь в условиях войны, пространство между любящими людьми, символы тепла и холода.

Грамматика: предлоги места и направления с разными падежами (в, на, под, над, между, до, от); придаточные цели и желания с союзом *чтобы*.

Лексика: быт солдата на фронте (землянка, печурка, гармонь), природа зимой (снега, вьюга), чувства (тоска, любовь).

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Как вы думаете, где живёт солдат на фронте зимой? Есть ли у него дом, кровать, плита?

2. Что даёт человеку силы в холоде и тепло огня, музыка, мысли о доме, вера? Что из этого для вас важнее всего?

3. Есть ли в вашей культуре музыкальный инструмент, который считается «народным» и обычно играет дома, на праздниках, в трудные минуты?

4. Что для вас означает выражение «далеко от любимого человека»? Это физическое расстояние, внутреннее чувство или и то и другое?

Ключевое слово урока: *далеко* – far. Вся песня о расстоянии: между фронтом и домом, между любящими людьми, между жизнью и смертью.

2. Текст песни

Слова **Алексея Суркова** (1941), музыка **Константина Листова** (1942).
Исполняет Леонид Утёсов.

*Бьётся в тёсной печурке огонь,
На поленьях смола, как слеза.
И поёт мне в землянке гармонь
Про улыбку твою и глаза.*

*Про тебя мне шептали кусты
В белоснежных полях под Москвой.*

*Я хочу, чтоб слышала ты,
Как тоскует мой голос живой.*

*Ты сейчас далекó, далекó,
Между нами снегá и снегá.
До тебя мне дойти не легкó,
А до смёрти – четы́ре шагá.*

*Пой, гармо́ника, вью́ге назло́,
Заплута́вшее сча́стье зови́.
Мне в холо́дной земля́нке тепло́
От моёй негаси́мой любви́.*

3. История песни

У «Землянки» совсем не обычное начало. Это изначально не песня, а личное письмо.

В ноябре 1941 года поэт и военный корреспондент Алексей Сурков был окружён немецкими войсками под Истрой, западнее Москвы. Ему удалось вырваться чудом: он полз по минному полю между двумя огнями. Вернувшись в редакцию, Сурков написал жене Софье Антоновне письмо в стихах. Строчка «А до смерти четыре шага» была почти буквальной столько оставалось до ближайшей мины, которую он заметил в последний момент.

Стихотворение пролежало в полевой сумке Суркова несколько месяцев. В феврале 1942 года в редакцию «Фронтowej правды» пришёл композитор Константин Листов искал материал для песни. Сурков вспомнил про письмо жене, достал листок, и Листов прямо в редакции сочинил мелодию. Первым исполнителем стал фотокорреспондент Михаил Савин.

Песня мгновенно разошлась по фронту. Солдаты переписывали слова, учили наизусть, пели в землянках под гармошку. Но в конце 1942 года Главное политическое управление Красной Армии запретило «Землянку» как «упадническую»: слишком личная, слишком грустная, и особенно, строчка про

смерть. Запрещённую песню бойцы всё равно пели. В итоге запрет тихо отменили – подавить её было невозможно.

После войны «Землянка» стала одной из самых любимых русских песен о любви. Её пели на свадьбах, на юбилеях, на встречах ветеранов. Она остаётся в репертуаре исполнителей до сих пор.

4. Исторический контекст

Песня написана во время битвы под Москвой одного из важнейших сражений войны. Осенью и зимой 1941 года немецкие войска подошли к советской столице на расстояние 30 километров. В некоторые дни немцы могли видеть Москву в бинокль. Для Советского Союза это был момент, когда решалось, устоит ли страна вообще. Мороз в ту зиму достигал -30°C , и холод стал союзником обороняющихся.

В таких условиях «белоснежные поля под Москвой», о которых поёт Сурков, – не поэтический образ, а буквальная география. Это реальные заснеженные поля под Истрой, Наро-Фоминском, Волоколамском, Звенигородом, где шли тяжёлые бои. Каждый метр этих полей был оплачен человеческими жизнями.

Землянки были обычным фронтовым жильём зимой. Это углубление в земле, сверху и снег для маскировки, внутри, нары для сна, печурка-«буржуйка» из железной бочки или старого ведра, плащ-палатка на входе вместо двери. В хорошей землянке помещалось до десяти человек. Именно в землянке солдат писал домой, читал письма, слушал гармонь, курил, спал если удавалось уснуть.

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Обратите внимание на слова, которые относятся к фронтовому быту: многие из них вы больше нигде не встретите.

Слово	Значение	Комментарий
биться	сильно двигаться, дрожать; бороться	<i>возвр. гл.; бьётся огонь, сердце</i>
тесный	маленький по размеру, узкий	<i>тесная комната, тесная обувь</i>
печурка	маленькая печка	<i>ж. р.; уменьш. от печь</i>
огонь	пламя; стрельба	<i>м. р.; огонь горит</i>
полено	кусок дерева ля печи	<i>ср. р.; мн. ч. поленья</i>
смола	густая липкая жидкость из дерева	<i>ж. р.; из сосны, ели</i>
слеза	капля жидкости из глаза	<i>ж. р.; мн. ч. слёзы</i>
землянка	жильё, вырытое в земле	<i>ж. р.; фронтовой быт</i>
гармонь / гармоника	народный музыкальный инструмент	<i>ж. р.; русский аналог аккордеона</i>
улыбка	выражение радости на лице	<i>ж. р.; улыбаться</i>
шептать	говорить очень тихо	<i>несов. в.; шепчу, шепчешь</i>
куст	маленькое растение, ниже дерева	<i>м. р.; куст розы</i>
белоснежный	белый как снег	<i>прил.; эпитет</i>
поле	открытое пространство земли	<i>ср. р.; мн. ч. поля</i>
тосковать	сильно скучать, страдать от разлуки	<i>несов. в.; тосковать по кому</i>

Слово	Значение	Комментарий
живой	не мёртвый; настоящий, искренний	<i>живой голос = настоящий</i>
далеко	на большом расстоянии	<i>нареч.; антоним – близко</i>
снега	снег; мн. ч. – снежные просторы	<i>поэтич. мн. ч.; «снега России»</i>
дойти	достичь места пешком	<i>сов. в.; до + род. п.</i>
легко́	без труда; не тяжело	<i>нареч.; антоним – трудно, тяжело</i>
смерть	конец жизни	<i>ж. р.; до смерти</i>
шаг	движение ногой при ходьбе	<i>м. р.; четыре шага</i>
вьюга	сильный ветер со снегом, метель	<i>ж. р.</i>
назло	вопреки, против (кого-то)	<i>нареч.; кому – дат. п.</i>
заплутать / заплутавший	заблудиться / заблудившийся	<i>прич. прош.; книжн.</i>
счастье	чувство глубокой радости	<i>ср. р.</i>
звать / позвать	приглашать; окликать	<i>зови = импер.</i>
негасимый	который нельзя погасить	<i>прил.; книжн., поэтич.</i>
любовь	глубокое чувство к человеку	<i>ж. р.; род. п. любви</i>

6. Культурные реалии и образы

Землянка – это не «подвал» и не «бункер», а особое фронтовое жильё. Солдаты копали яму глубиной полтора-два метра, накрывали её брёвнами и засыпали землёй получалось укрытие от осколков и относительно тёплое место для сна. Внутри ставили печурку-«буржуйку», которая топилась дровами. В землянке жили и спали, писали письма домой, лечили раненых. Слово *землянка* стало символом всей фронтовой жизни.

Гармонь (*гармоника*) – русский народный инструмент, похожий на маленький аккордеон. На войне гармонь была почти у каждого полка. Гармонист – один из главных людей в части: без него нет ни танцев, ни песен, ни настроения. В тяжёлых условиях гармонь буквально спасала от отчаяния. В песне Суркова гармонь – не просто музыкальный фон, а собеседник: она *поёт про улыбку твою и глаза*.

«А до смерти – четыре шага» – самая знаменитая и самая спорная строчка песни. Для Суркова это было буквальное воспоминание: четыре шага до ближайшей мины на минном поле под Истрой. Для советских цензоров строчка звучала слишком пессимистично. Для солдат – наоборот, честно и близко. Песня учит: до смерти может быть действительно четыре шага, но и этого достаточно, чтобы жить, помнить и любить.

7. Грамматический фокус

А. Предлоги места и направления

Русский язык требует не только правильного предлога, но и правильного падежа существительного после него. Песня «В землянке» даёт прекрасную коллекцию пространственных предлогов с разными падежами.

Основные предлоги места

Предлог	Падеж	Значение	Пример из песни
<i>в</i>	предложный (где?)	внутри чего-то	<i>в тесной печурке, в землянке, в полях</i>

Предлог	Падеж	Значение	Пример из песни
<i>на</i>	предложный (где?)	на поверхности	<i>на поленьях</i>
<i>под</i>	творительный (где?)	ниже чего-то; рядом с городом	<i>под Москвой</i>
<i>над</i>	творительный (где?)	выше чего-то	<i>(ср.) над рекой, над землёй</i>
<i>между</i>	творительный (где?)	в середине, среди двух	<i>между нами</i>
<i>до</i>	родительный (докуда?)	предел, конечная точка	<i>до тебя, до смерти</i>
<i>от</i>	родительный (откуда?)	источник, причина	<i>от любви</i>

Разница между «в» и «на»

Два предлога места – *в* и *на* – выбираются по-разному. *В* используется, когда что-то находится *внутри* пространства: *в землянке, в городе, в поле*. *На* используется, когда что-то находится *на поверхности*: *на поленьях, на столе, на улице*. Но есть исключения, которые надо запоминать: *на почте, на вокзале, на Украине* (в старой норме), *на заводе*.

Запомните особо: «под Москвой»

Выражение «под Москвой» не означает «ниже Москвы физически». Это «рядом с Москвой, в области Москвы», то есть «в Подмосковье». Так же: под Петербургом (= рядом с Петербургом), под Киевом, под Берлином. Эта конструкция используется особенно часто в военной речи: «бой под Москвой», «битва под Сталинградом», «наступление под Курском».

В. Придаточные желания с союзом чтобы

В песне есть строка:

Я хочу, чтобы слышала ты...

Это пример важной русской конструкции: главное предложение с глаголом желания или цели + придаточное с союзом **чтобы** и глаголом в прошедшем времени.

Правило

Если в главном предложении: **хочу, прошу, жду, требую, нужно, чтобы, чтобы** передать желание, цель, просьбу – в придаточном используется **чтобы + глагол в форме прошедшего времени** (по форме, но не по смыслу – действие может относиться к будущему).

Неправильно	Правильно
<i>Я хочу, чтобы ты слышишь меня.</i>	<i>Я хочу, чтобы ты слышал(а) меня.</i>
<i>Она просит, чтобы он придёт.</i>	<i>Она просит, чтобы он пришёл.</i>
<i>Мы хотим, чтобы мир есть.</i>	<i>Мы хотим, чтобы мир был.</i>

Важное различие: «что» или «чтобы»?

Студенты часто путают эти два союза. Правило простое: «что» вводит факт, информацию (уже так есть); «чтобы» вводит желание, цель (ещё не произошло, но хочется).

что (факт)	чтобы (желание, цель)
<i>Я знаю, что он приехал.</i>	<i>Я хочу, чтобы он приехал.</i>
<i>Она сказала, что любит меня.</i>	<i>Она сказала, чтобы я пришёл.</i>
<i>Я думаю, что это правда.</i>	<i>Я мечтаю, чтобы это была правда.</i>

Когда оба субъекта одинаковые – инфинитив вместо **чтобы + прошедшее**

Если в главном и придаточном предложении действует один и тот же человек, используется **чтобы + инфинитив** (без подлежащего).

Я хочу, чтобы я пришёл – неправильно, звучит очень странно. *Я хочу прийти* – правильно. Или: *Я пришёл, чтобы увидеть тебя* (чтобы + инфинитив – одно и то же лицо).

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Где находится лирический герой, когда звучит песня?
- б) Что горит в печурке, и на что похожа смола на поленьях?
- в) О чём поёт гармонь в землянке?
- г) Где шептали кусты о любимой? В какое время года?
- д) Что находится между героем и его любимой?
- е) Что делает землянку тёплой, несмотря на холод?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) В землянке тепло и уютно от большого камина.
- б) Лирический герой – солдат на фронте зимой.
- в) Его любимая девушка находится совсем рядом.
- г) От героя до смерти очень близко.
- д) Гармонь просит его забыть любимую.
- е) Любовь героя сильнее холода и страха.

Упражнение 3. Лексика. Антонимы

Найдите в правой колонке антоним (противоположное слово) к каждому слову из песни.

Слово из песни

1. тесный

2. холодный

3. далеко

Антоним

а. близко

б. молчать

в. просторный

Слово из песни

Антоним

4. живой

г. жизнь

5. шептать

д. тёплый

6. смерть

е. мёртвый

Упражнение 4. Предлоги места и падежи

Поставьте слова в скобках в правильный падеж с подходящим предлогом.

а) Огонь горит (*в / печурка*).

б) Смола лежит (*на / поленья*).

в) Солдат живёт (*в / землянка*).

г) Бои шли (*под / Москва*).

д) Снег лежит (*между / мы*).

е) Нужно идти (*до / любимая*), но это тяжело.

ё) Тепло идёт (*от / любовь*).

Упражнение 5. Конструкция чтобы + прошедшее время

Соедините два предложения в одно с помощью союза чтобы.

Образец: Я хочу. Ты меня услышишь. → *Я хочу, чтобы ты меня услышала (услышал).*

а) Мать просит. Сын напишет письмо. → ...

б) Учитель хочет. Студенты выучат стихотворение. → ...

в) Боец мечтает. Война скоро закончится. → ...

г) Мы желаем. Родители будут здоровы. → ...

д) Она просит. Друг расскажет правду. → ...

е) Командир требует. Солдаты придут вовремя. → ...

Упражнение 6. «Что» или «чтобы»?

Выберите правильный союз и поставьте глагол в нужную форму.

а) Я знаю, ____ ты (*любить*) меня.

б) Я хочу, ____ ты (*любить*) меня всегда.

в) Он сказал, ____ мы (*прийти*) вчера.

- г) Он сказал, ____ мы (*прийти*) завтра.
д) Я вижу, ____ ты (*устать*).
е) Я мечтаю, ____ все люди (*жить*) в мире.

Упражнение 7. Восстановите текст

Вставьте пропущенные слова (это слова из песни). Попробуйте сделать это по памяти, а потом проверьте по тексту.

*Бьётся в _____ печурке огонь,
На поленьях смола, как _____.
И поёт мне в _____ гармонь
Про _____ твою и глаза.*

*Ты сейчас _____, далеко,
Между нами _____ и снега.
До тебя мне _____ не легко,
А до _____ – четыре шага.*

Упражнение 8. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

- а) Опишите землянку изнутри: что там можно увидеть, услышать, почувствовать?
- б) Расскажите, как вы понимаете строчку «А до смерти – четыре шага». Почему, по-вашему, цензоры хотели её запретить?
- в) В песне есть строчка «Мне в холодной землянке тепло от моей негасимой любви». Как вы понимаете эту мысль? Может ли внутреннее чувство согреть человека физически?

Упражнение 9. Письмо

Напишите короткий текст (120–150 слов).

- а) Представьте себя на месте Алексея Суркова: вы вернулись из боя в землянку. Напишите письмо домой о том, что вы чувствуете.
- б) Сочинение: «Место, где я чувствую себя дома». Опишите место – необязательно большой дом. Это может быть комната, уголок, палатка в походе. Что делает его домом?

в) Напишите небольшое эссе: «Что может заменить тепло близкого человека в трудную минуту?» Приведите примеры.

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Эта песня была запрещена как «упадническая», но солдаты продолжали её петь. Почему, как вы думаете, власть боялась грустных песен?

2. Песня родилась из письма жене. Как личное становится общим? Почему интимный текст может тронуть миллионы людей?

3. Образ огня в песне – печурка, гармонь, негасимая любовь. Как вы понимаете символику огня в этом тексте?

4. В песне очень много противопоставлений: холод – тепло, тесное – бескрайнее, смерть – любовь, далеко – близко. Какое из них самое важное для вас?

5. Сравните «В землянке» с «Синим платочком» (урок 2). Обе песни о любви на войне. Чем они похожи и чем различаются?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть всю песню (или минимум первые два куплета).
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов. Составить пять предложений с предлогами места (в, на, под, над, между, до, от) – можно про себя и свой город.
3. Написать сочинение из упражнения 9 (120–150 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Найти в интернете биографию Алексея Суркова: кем он был, какие ещё песни написал, как сложилась его судьба после войны. Подготовить короткий рассказ (5–7 предложений).
2. Послушать три разных исполнения «Землянки» (например, Утёсов, Хор Пятницкого, современное исполнение) и описать разницу между ними.

УРОК 4. «ОГОНЁК»

Тема урока: верность любимой, ожидание возвращения, дом как источник силы для бойца.

Грамматика: будущее время глаголов (простое и сложное); повторы и синтаксический параллелизм.

Лексика: прощание и встреча, письма и весточки, верность и надежда, уменьшительные формы (огонёк, окошко, паренёк, весточка, письмецо).

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Вы возвращаетесь домой поздно вечером. Что вы чувствуете, если видите в окне своего дома горящий свет? А если окно тёмное?

2. Есть ли в вашей культуре образ «огонька в окне» как символа дома, любви, ожидания? Если да, где он встречается?

3. Как вы думаете, что даёт человеку силы на войне или в трудной ситуации вдали от дома: мысли о семье, письма, фотографии, молитва, что-то ещё?

4. Посмотрите на название песни – *огонёк*. Это уменьшительная форма от *огонь*. Как вам кажется, какие чувства передаёт именно такая форма?

Ключевое слово урока: *ждать* – to wait. Но если в «Катюше» девушка ждёт и тоскует, то в «Огоньке» она ждёт и *обещает*.

2. Текст песни

Слова **Михаила Исаковского** (1943), музыка **народная**. Исполнителей – десятки; среди самых известных Владимир Нечаев, Леонид Утёсов, Иван Шмелёв.

*На позиции девушка
Провожала бойца,
Тёмной ночью простилась
На ступеньках крыльца.*

*И пока́ за тумáнами
Ви́деть мог паренёк,
На окóшке на девíчьем
Всё горéл огонёк.*

*Па́рня встрéтила дру́жная
Фронтовáя семья́,
Всю́ду бы́ли товáрищи,
Всю́ду бы́ли друзьё́,
Но знакóмую у́лицу
Позабы́ть он не мог:
«Где ж ты, де́вушка мíлая,
Где ж ты, мой огонёк?»*

*И подру́га далёкая
Па́рню вéсточку илёт,
Что любóвь её девíчья
Никогдá не умрёт.
Всё, что бы́ло зага́дано,
Всё испóлнится в срок, —
Не погáснет без врéмени
Золотóй огонёк.*

*И станóвится ра́достно
На душé у бойцá
От такóго хорóшего,
От её письмеца́.
И врага́ ненавíстного
Кре́пче бьёт паренёк
За советскую Рóдину,
За родно́й огонёк.*

3. История песни

У «Огонька» необычная история: слова известны, а автор музыки – нет.

В апреле 1943 года в газете «Правда» вышло стихотворение Михаила Исаковского «Огонёк». Это был разгар войны: после победы под Сталинградом Красная Армия наступала, но впереди оставались ещё Курск, Днепр, Белоруссия, Польша, Германия. Стихотворение было коротким, простым и очень тёплым – как раз тем, что нужно было миллионам семей.

Композиторы сразу стали писать к словам музыку. Известно несколько авторских мелодий – Матвея Блантера, Михаила Табачникова, Никиты Богословского. Но на фронте и в тылу прижилась совсем другая мелодия, анонимная. Кто её сочинил первым, неизвестно до сих пор: одни исследователи указывают на польский танго «Стелла», другие – на неизвестного фронтового гармониста. Поэтому в песенниках пишут: «музыка народная».

К концу 1943 года «Огонёк» пели везде – на фронте, в госпиталях, в тылу. После войны песня стала классикой эстрады. В 1947 году она официально вошла в репертуар советских исполнителей с пометкой «музыка народная» и так и осталась редким примером песни, у которой слова знаменитого поэта, а народная мелодия.

4. Исторический контекст

1943 год – переломный год войны. После Сталинградской битвы (ноябрь 1942 – февраль 1943) и Курской дуги (июль–август 1943) инициатива окончательно перешла к Красной Армии. Но война не приближалась к концу: впереди было ещё почти два года тяжёлых боёв, миллионы потерь, долгие разлуки. Именно в это время особенно остро стоял вопрос: ради чего бойцы воюют, откуда они берут силы?

«Огонёк» даёт ответ: силы – в доме, в любимой девушке, в письмах из дома. Эта идея была центральной для всей советской фронтовой культуры. В отличие от песен начала войны, где главная тема – мобилизация и гнев

(«Священная война»), песни 1943–1944 годов – о том, как выжить на войне душой, как сохранить человечность, как дожидаться возвращения.

Образ огонька в окне имеет глубокие корни в русской традиции. В деревнях света не зажигали без нужды – керосин был дорог. Но если в окне горел свет поздно ночью, это значило: там кого-то ждут. Женщина не спит, потому что ждёт мужа, сына, возлюбленного. Этот бытовой образ превратился у Исаковского в символ всей страны, которая ждёт своих бойцов.

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Обратите внимание: в песне очень много уменьшительно-ласкательных форм.

Слово	Значение	Комментарий
позиция	место, где стоит воинская часть	<i>ж. р.; «быть на позиции» = на фронте</i>
проводать / проводить	идти с уходящим; говорить «до свидания»	<i>проводать кого куда</i>
боец	солдат, воин	<i>м. р.; высок.</i>
проститься / прощаться	сказать «прощай», расстаться	<i>возвр. гл.; с кем – тв. п.</i>
ступенька	одна ступень лестницы	<i>ж. р.; уменьш. от ступень</i>
крыльцо	ступеньки и площадка у входа в дом	<i>ср. р.; деревенский, деревянный дом</i>
туман	мгла, водяной пар в воздухе	<i>м. р.; за туманом</i>
паренёк	молодой человек, юноша; ласково	<i>м. р.; уменьш. от парень</i>

Слово	Значение	Комментарий
окошко	окно; ласково	<i>ср. р.; уменьш. от окно</i>
девичий	принадлежащий девушке	<i>притяж. прил.</i>
гореть	быть в огне; светить	<i>несов. в.; горит свет</i>
огонёк	маленький огонь; свет в окне	<i>м. р.; уменьш. от огонь</i>
дружный	живущий в дружбе, единый	<i>дружный коллектив, дружная семья</i>
фронтной	связанный с фронтом, военный	<i>фронтной друг, фронтная почта</i>
всюду	езде, во всех местах	<i>нареч.; синоним – везде</i>
товарищ	друг; обращение к мужчине в СССР	<i>м. р.; мн. ч. – товарищи</i>
знакомый	которого знаешь	<i>знакомая улица, знакомый голос</i>
позабыть	забыть; поэт. устар.	<i>сов. в.; = забыть</i>
подруга	девушка-друг; возлюбленная	<i>ж. р.; здесь – любимая</i>
далёкий	который находится далеко	<i>антоним – близкий</i>
весточка	маленькая весть, краткое известие	<i>ж. р.; уменьш. от весть</i>
слать / послать	отправлять	<i>несов. / сов.; шлю, шлѐшь, шлѐт</i>

Слово	Значение	Комментарий
умереть	перестать жить	<i>сов. в.; здесь о любви – метафора</i>
загаданный	задуманный, о чём мечтали	<i>прич. от загадать</i>
исполниться	осуществиться, стать реальностью	<i>сов. в.; мечта исполнилась</i>
срок	период времени; момент	<i>м. р.; «в срок» = вовремя</i>
погаснуть	перестать гореть	<i>сов. в.; свет погас</i>
без времени	раньше времени; преждевременно	<i>устойч. выраж.</i>
золотой	из золота; прекрасный, драгоценный	<i>золотой огонёк = дорогой</i>
радостно	с радостью; хорошо на душе	<i>нареч.; краткая форма</i>
душа	внутренний мир человека	<i>ж. р.; «на душе» = в чувствах</i>
ненавистный	вызывающий ненависть	<i>высок.; ненавистный враг</i>
крепче	сильнее, твёрже	<i>сравн. ст. от крепкий</i>
родной	свой по рождению; близкий сердцу	<i>родная земля, родной огонёк</i>

6. Культурные реалии и образы

Огонёк в окне – один из самых дорогих образов русской культуры. В деревенском быту окна домов были обращены на улицу, и по ним прохожий мог понять, что происходит в семье. Горящая лампа поздно вечером означала: кого-то ждут. Мать ждёт сына с работы, жена и мужа с дороги, невеста и возлюбленного с войны. Этот образ встречается в стихах Есенина, в песнях, в фильмах о деревне. У Исаковского он достигает наивысшей силы: маленький огонёк становится символом целой страны, ждущей победу.

Фронтная семья – устойчивое выражение, обозначающее братство солдат одной части. На войне чужие люди становились буквально родными: ели из одного котелка, спали под одной плащ-палаткой, шли в бой плечом к плечу. Отсюда и «семья», и «товарищи» как практически синоним брата. Слово *товарищ* в военной речи имеет особую теплоту, которую не передать простым «friend».

Весточка – не просто уменьшительная форма от «весть». Это именно *долгожданная* весть от далёкого человека – короткая, как записка, но драгоценная. В военное время весточкой называли любое письмо с фронта или на фронт. Отдельно стоит обратить внимание на строчки «*весточку шлёт*» и «*от её письмеца*» (уменьш. от «письмо»): уменьшительные формы здесь подчёркивают близость, родство, тепло.

7. Грамматический фокус

А. Будущее время глаголов

В русском языке будущее время образуется двумя разными способами – в зависимости от вида глагола. Это одна из ключевых особенностей русской грамматики. В песне «Огонёк» много глаголов будущего времени, и все они – совершенного вида: не умрёт, исполнится, не погаснет.

Простое будущее (совершенный вид)

Глаголы совершенного вида в настоящем времени **не употребляются**. Их формы «я пишу, ты пишешь» – это на самом деле формы будущего времени, если глагол совершенного вида.

Инфинитив	Вид	«Я»-форма
<i>писать</i>	несов. – настоящее	<i>я пишу (сейчас)</i>
<i>написать</i>	сов. – будущее	<i>я напишу (завтра)</i>
<i>делать</i>	несов. – настоящее	<i>я делаю (сейчас)</i>
<i>сделать</i>	сов. – будущее	<i>я сделаю (завтра)</i>
<i>гаснуть</i>	несов. – настоящее	<i>гаснет (сейчас)</i>
<i>погаснуть</i>	сов. – будущее	<i>погаснет (потом)</i>

Сложное будущее (несовершенный вид)

Чтобы сказать в будущем времени с несовершенным видом, используется конструкция **буду / будешь / будет + инфинитив несов. в.**

Лицо	Форма «быть»	Инфинитив	Пример
<i>я</i>	буду	<i>любить</i>	<i>я буду любить</i>
<i>ты</i>	будешь	<i>ждать</i>	<i>ты будешь ждать</i>
<i>он/она</i>	будет	<i>гореть</i>	<i>огонёк будет гореть</i>
<i>мы</i>	будем	<i>помнить</i>	<i>мы будем помнить</i>
<i>вы</i>	будете	<i>писать</i>	<i>вы будете писать</i>
<i>они</i>	будут	<i>воевать</i>	<i>они будут воевать</i>

Когда какое будущее использовать?

Простое будущее (сов. в.) описывает единичное, завершённое действие в будущем – результат. Сложное будущее (несов. в.) описывает длящееся, повторяющееся или описательное действие в будущем – процесс.

Я напишу письмо (сов.) – завтра сяду и напишу, будет готово. *Я буду писать письма* (несов.) – я буду часто их писать, это моё постоянное занятие.

В песне: *любовь не умрёт* (сов., простое будущее) – никогда не закончится. *всё исполнится в срок* (сов.) – наступит момент, когда мечта станет реальностью. *не погаснет огонёк* (сов.) – не потухнет, продолжит светить.

В. Повторы и синтаксический параллелизм

Песня «Огонёк» построена на повторах – это делает её народной по звучанию, лёгкой для запоминания, эмоционально сильной. Русская народная поэзия очень любит этот приём; Исаковский пишет в этой традиции.

Анафора – это повторение в начале строк

Когда несколько строк подряд начинаются с одного и того же слова или оборота, это называется *анафора* (греч. «ана-форá» – «несение вверх»). В песне:

*Всюду были товарищи,
Всюду были друзья...
Где ж ты, девушка милая,
Где ж ты, мой огонёк?
От такого хорошего,
От её письмеца.
За советскую Родину,
За родной огонёк.*

Анафора создаёт ритм, выделяет главное, усиливает эмоцию. Прочитайте эти строчки вслух – вы сразу почувствуете, как повтор делает речь торжественной и запоминающейся.

Синтаксический параллелизм

Это когда соседние фразы построены одинаково – с одинаковой грамматической структурой, – но содержат разные слова.

Всё, что было загадано, Всё исполнится в срок – структура «всё (что было ...) – всё (будет ...)».

За советскую Родину, За родной огонёк – структура «за + прил. + сущ., за + прил. + сущ.». Эти две строчки соединяют абстрактное (Родина) и конкретное (огонёк) через одну и ту же синтаксическую формулу. Получается: Родина и любимая девушка – одно и то же, за что сражается солдат.

Зачем это знать иностранному студенту?

Знание приёмов повтора помогает не только понимать поэзию, но и говорить выразительно. В русской разговорной речи, в тостах, в торжественных обращениях повторы встречаются очень часто. Когда вы сами используете их осознанно, ваша речь начинает звучать естественнее и красивее.

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Где и когда девушка прощалась с бойцом?
- б) Что было в окне, когда паренёк уходил?
- в) Кого встретил паренёк на фронте?
- г) Что он не мог забыть?
- д) Что пишет подруга в своём письме?
- е) Что происходит с бойцом, когда он читает её письмо?
- ё) Ради чего, по последним строчкам песни, сражается паренёк?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Девушка проводила бойца утром.
- б) Паренёк забыл знакомую улицу и девушку.
- в) Подруга пишет бойцу о своей верности.
- г) На фронте боец был одинок и не имел друзей.
- д) Письмо от любимой приносит бойцу радость.
- е) Огонёк в окне символизирует дом и ожидание.

Упражнение 3. Уменьшительные формы (повторение темы урока 2)

Найдите в тексте песни шесть уменьшительно-ласкательных форм и определите, от каких слов они образованы.

Образец: огонёк – от слова *огонь*

Запишите свои шесть пар «уменьшительное → основа» в тетрадь.

Упражнение 4. Простое будущее время

Поставьте глагол в простое будущее время (совершенный вид) в нужной форме.

- а) Моя любовь (*не умереть*) никогда.
- б) Завтра я (*написать*) тебе длинное письмо.
- в) Всё, что мы (*загадать*), (*исполниться*) в срок.
- г) Огонёк в окошке (*не погаснуть*) до твоего возвращения.
- д) Когда ты (*вернуться*), мы (*сыграть*) свадьбу.
- е) Наши друзья (*встретить*) нас на вокзале.

Упражнение 5. Простое или сложное будущее?

Выберите правильную форму глагола в будущем времени. Подумайте о виде: процесс или результат?

- а) Я (*буду ждать* / *подожду*) тебя всю жизнь.
- б) Сегодня вечером я (*буду писать* / *напишу*) ответ на её письмо – и отправлю завтра.
- в) Каждый день боец (*будет думать* / *подумает*) о своей любимой.
- г) Мы (*будем помнить* / *вспомним*) этот день всю нашу жизнь.
- д) Когда закончится война, солдаты (*будут возвращаться* / *вернутся*) домой (в течение многих месяцев).

Упражнение 6. Синтаксический параллелизм

Закончите предложения по образцу, сохраняя параллельную конструкцию.

Образец: Всюду были товарищи, всюду были ... → *друзья*

- а) Где ж ты, девушка милая, где ж ты, мой ...?
- б) За советскую Родину, за родной ...

в) Я помню твои глаза, я помню твои ...

г) Он пишет ей каждую неделю, он думает о ней каждый ...

д) За тебя, мой родной дом, за тебя, мой родной ...

Творческая часть: Составьте ваши две строчки с анафорой (одно и то же слово в начале). Можно о любой теме.

Упражнение 7. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

а) Опишите огонёк в окне из песни. Почему, по-вашему, девушка оставляет свет, когда знает, что боец уже не увидит?

б) Расскажите о символе ожидания в вашей культуре (жёлтая лента в США, белый платок, особая одежда, песни и т. д.).

в) Сравните «Катюшу» и «Огонёк»: обе песни – о девушке, которая ждёт. Чем они похожи и чем различаются?

Упражнение 8. Письмо

Напишите короткий текст (120–150 слов).

а) Напишите «весточку» от имени подруги из песни: её письмо на фронт. Используйте глаголы в будущем времени: что она обещает, что будет делать, как будет ждать.

б) Сочинение: «Как я представляю свою жизнь через десять лет». Используйте простое и сложное будущее время.

в) Эссе на тему: «Что значит ждать?» Используйте повторы и параллельные конструкции для выразительности.

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Огонёк в песне – маленький образ, но он становится символом всей страны. Почему, как вы думаете, именно маленький образ сильнее большого?

2. В песне «Огонёк» боец воюет «за советскую Родину, за родной огонёк». Родина и огонёк поставлены рядом – почему это важно?

3. Мелодия этой песни – народная, автор её неизвестен. Почему народ иногда «забывает» автора и делает песню своей?

4. Образ верной девушки, которая ждёт и обещает, встречается во всех четырёх пройденных нами песнях. Это стереотип или реальный образ эпохи? Как бы вы отнеслись к такому образу сегодня?

5. Письма сегодня почти исчезли. Как изменится искусство, когда не будет писем – то есть долгих, медленных, сокровенных текстов, написанных рукой?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть два куплета песни на выбор.
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов. Составить пять предложений в будущем времени: три с простым будущим и два со сложным.
3. Написать сочинение из упражнения 8 (120–150 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Найти в интернете две разные мелодии «Огонька» и описать, как разная музыка меняет настроение одних и тех же слов.
2. Найти и выписать пять примеров анафоры или синтаксического параллелизма из русской поэзии (можно из уже пройденных песен). Объяснить, какую эмоцию создаёт каждый повтор.

УРОК 5. «СМУГЛЯНКА»

Тема урока: любовь и долг, встреча мужчины и женщины, уход в партизаны.

Грамматика: прямая речь и диалог; страдательные причастия прошедшего времени.

Лексика: природа (клён, виноград, лес), партизанское движение, выражение чувств (краснею, бледнею, влюблённый, смущённый).

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Что вы знаете о партизанах? В каких войнах и странах они действовали?

2. Представьте молодого человека, который встретил девушку и влюбился в неё с первого взгляда. Что он обычно чувствует? Как себя ведёт?

3. Слово *смуглянка* – от прилагательного *смуглый* (со смуглой, тёмной кожей). Это ласковое прозвище девушки с такой кожей. Как вы думаете, откуда она родом, если песня называется «Смуглянка-молдаванка»?

4. Вы услышите песню с диалогом – разговором двух героев. Как в вашем родном языке обозначают на письме, кто что говорит? Есть ли специальные знаки?

Ключевые слова урока: *встретить* и *уйти*. Песня построена вокруг этих двух противоположных действий.

2. Текст песни

Слова **Якова Шведова**, музыка **Анатолия Новикова** (1940). Песня стала знаменитой после фильма Леонида Быкова «В бой идут одни старики» (1974).

*Как-то летом на рассвете
Заглянул в соседний сад.*

*Там смугля́нка-молдава́нка
Собира́ла виногра́д.*

*Я красне́ю, я бледне́ю,
Захоте́лось вдруг сказа́ть:
«Ста́нем над реко́ю
Зо́рьки ле́тние встреча́ть!»*

*Раскудря́вый клён зелёный, лист резно́й,
Я влюблённый и смущённый пред тобо́й.
Клён зелёный, да клён кудря́вый,
Да раскудря́вый, резно́й!*

*А смугля́нка-молдава́нка
Отвеча́ла па́рню в лад:
«Партиза́нский, молдава́нский
Собира́ем мы отря́д.*

*Ны́нче ра́но партиза́ны
Дом поки́нули родно́й.
Ждёт тебя́ доро́га
К партиза́нам в лес густо́й».*

*И смугля́нка-молдава́нка
По тропи́нке в лес ушла́.
В том оби́ду я уви́дел,
Что с собо́й не позвала́.*

*О смугля́нке-молдава́нке
Ча́сто ду́мал по ноча́м...
Вско́ре вновь смугля́нку
Я в отря́де повстреча́л.*

*Раскудря́вый клён зелёный, лист резно́й,
— Здра́вствуй, па́рень, мой хоро́ший, мой родно́й, —*

*Клён зелёный, да клён кудрявый,
Да раскудрявый, резной!*

3. История песни

У «Смуглянки» удивительная судьба: это единственная песня из нашего учебника, написанная до Великой Отечественной войны и не о ней. Но её обычно включают в сборники военных песен и для этого есть причины.

В 1940 году композитор Анатолий Новиков получил заказ на сюиту о молдавских партизанах времён Гражданской войны (1918 год). В тот период Бессарабия была занята румынскими войсками, и против них действовали молдавские повстанцы во главе с Григорием Котовским. Для одной из частей сюиты поэт Яков Шведов написал стихотворение «Смуглянка» о девушке, уходящей в партизаны. Музыка Новикова получилась лёгкой, почти танцевальной, с молдавскими интонациями.

Но сюита не пошла. В 1941 году началась война, и «Смуглянку» положили на полку. Только в 1944 году руководитель Ансамбля песни и пляски Красной Армии Александр Александров вспомнил об этой песне и исполнил её со своим коллективом. Песня понравилась бойцам, но большой славы не принесла – она не была «военной» в строгом смысле.

Настоящая слава пришла к «Смуглянке» в 1974 году, когда Леонид Быков снял свой знаменитый фильм «В бой идут одни старики» о лётчиках «поющей эскадрильи». Герои фильма постоянно поют «Смуглянку», и после премьеры её узнала и полюбила вся страна. Парадокс: песня, написанная о Гражданской войне, благодаря фильму о Великой Отечественной стала народной именно как «песня о войне 1941–1945 годов». Сегодня её почти все воспринимают как песню ВОВ – и это тот редкий случай, когда культурная память сильнее исторических фактов.

4. Исторический контекст

Молдавия (Бессарабия) – регион на юго-западе бывшей Российской империи, между Днестром и Прутом. Население – преимущественно молдаване, говорящие на языке, близком к румынскому. В 1918 году, после революции в России, этот регион был занят румынскими войсками и оставался под их контролем до 1940 года, когда был возвращён Советскому Союзу. В 1941–1944 годах Молдавия снова оказалась под оккупацией – немецко-румынской. Во всех этих периодах действовали партизанские отряды.

Партизанское движение – одна из важнейших страниц истории войны. Партизаны – это мирные люди, которые брали оружие и уходили в леса, чтобы воевать на оккупированной территории. Они взрывали железные дороги, нападали на немецкие гарнизоны, собирали разведку, спасали военнопленных. В Белоруссии, на Украине, в Брянских лесах, в Молдавии действовали сотни партизанских отрядов. Среди партизан было много женщин – медсестёр, связных, радисток, снайперов.

Образ «Смуглянки», которая сначала собирает виноград в саду, а затем уходит в лес с автоматом, показывает, как война меняет людей. Героиня не просто ждёт героя – она сама становится героиней. Это новая роль женщины, которая появляется в советской песенной культуре 1940-х годов. И именно поэтому «Смуглянка» логично продолжает ряд песен, где женщина была только ожиданием.

5. Словарь

Выучите новые слова. Многие из них относятся к природе и к партизанской тематике.

Слово	Значение	Комментарий
смуглянка	девушка со смуглой кожей	<i>ж. р.; разг., ласк.; от смуглый</i>
молдаванка	женщина из Молдавии	<i>ж. р.; м. р. – молдаванин</i>

Слово	Значение	Комментарий
смуглый	со смугло-коричневой кожей	<i>прил.; смуглое лицо</i>
рассвет	начало утра, восход солнца	<i>м. р.; на рассвете = рано утром</i>
заглянуть	зайти ненадолго, посмотреть	<i>сов. в.; заглянуть в сад, в глаза</i>
соседний	находящийся рядом	<i>прил.; соседний дом, соседний сад</i>
виноград	плод виноградной лозы; ягода	<i>м. р.; собирают осенью</i>
краснеть	становиться красным (от стыда, волнения)	<i>несов. в.; краснею</i>
бледнеть	становиться бледным	<i>несов. в.; бледнею</i>
вдруг	неожиданно, внезапно	<i>нареч.</i>
захотеться	появилось желание	<i>безличн.; мне захотелось</i>
встать / стать	начать что-то делать; подняться	<i>здесь: «станем встречать» = начнём</i>
над	выше чего-то	<i>предлог + тв. п.; над рекой</i>
зорька	заря; ласково	<i>ж. р.; уменьш. от заря</i>
встречать	принимать кого-то; наблюдать	<i>здесь: встречать зорьку = смотреть рассвет</i>
раскудрявый	очень кудрявый	<i>прил.; приставка рас- усиление</i>
клён	лиственное дерево	<i>м. р.; символ России</i>
зелёный	цвета травы	<i>прил.</i>

Слово	Значение	Комментарий
резной	с узором; как будто вырезан	<i>прил. от резать; резной лист</i>
влюблённый	испытывающий любовь	<i>прич./прил.; влюблён в кого</i>
смущённый	чувствующий неловкость	<i>прич./прил.; смущён чем</i>
пред (перед)	напротив, в присутствии	<i>предлог + тв. п.; книжн.</i>
кудрявый	с вьющимися волосами	<i>прил.; кудрявая голова</i>
отвечать / ответить	говорить в ответ	<i>несов./сов.</i>
в лад	гармонично, в такт	<i>устойч. выраж.; говорить в лад</i>
партизанский	относящийся к партизанам	<i>прил.; партизанский отряд</i>
отряд	группа вооружённых людей	<i>м. р.; военный отряд</i>
нынче	сегодня; теперь	<i>нареч.; устар./разг.</i>
покинуть	оставить, уйти откуда-то	<i>сов. в.; высок.</i>
густой	плотный, непрозрачный	<i>густой лес, густой туман</i>
тропинка	узкая дорожка	<i>ж. р.; уменьш. от тропа</i>
уйти	удалиться, покинуть	<i>сов. в.; ушла в лес</i>

Слово	Значение	Комментарий
обида	чувство огорчения от несправедливости	<i>ж. р.; увидеть обиду = обидеться</i>
позвать	пригласить, окликнуть	<i>сов. в.; позвать с собой</i>
вскоре	скоро; через короткое время	<i>нареч.; книжн.</i>
вновь	снова, ещё раз	<i>нареч.; книжн.; = опять</i>
повстречать	встретить (неожиданно)	<i>сов. в.; высок.</i>

6. Культурные реалии и образы

Клён – один из самых «русских» образов в песенной поэзии, хотя клёны растут и во многих других странах. В русском фольклоре клён связан с молодостью, любовью, тоской. Листья клёна имеют пять «пальцев» и отсюда эпитет *«резной лист»* (словно вырезанный ножом). Осенью клён становится ярко-жёлтым и красным, и его цветам посвящены десятки песен. В «Смуглянке» клён место встречи и свидания; к нему обращается парень, когда хочет сказать о своей любви.

Молдавия и виноград – вторая важная реалия песни. Молдавия – страна винограда и вина; виноградники там везде, и сбор винограда (*виноградная страда*) – главное событие осени. Поэтому образ девушки, собирающей виноград, – это не просто «девушка в саду», а узнаваемая молдавская картина.

Фильм *«В бой идут одни старики»* (1974, режиссёр Леонид Быков) – один из самых любимых советских и постсоветских фильмов о войне. Он рассказывает о второй эскадрилье истребительного полка, где, кроме боёв, играют музыку: пианино, пение, хоровые репетиции. «Смуглянка» – главная песня фильма; её просят спеть «новичка», и она становится душой эскадрильи. Для многих русских людей этот фильм – главное окно в военный быт, а «Смуглянка» – самая узнаваемая мелодия из него.

7. Грамматический фокус

А. Прямая речь и диалог

В «Смуглянке» впервые в нашем учебнике появляется настоящий диалог: парень говорит одно, девушка отвечает другое. Русская пунктуация имеет особые правила для оформления прямой речи, и их нужно знать.

Три способа оформления прямой речи

1. Прямая речь в кавычках после слов автора.

Я сказал: «Станем над рекою зорьки летние встречать!»

После слов автора ставится двоеточие, прямая речь – в кавычках-«ёлочках» (русский стандарт), с большой буквы, знак препинания – внутри кавычек.

2. Слова автора после прямой речи.

«Станем над рекою зорьки встречать!» – сказал я.

После прямой речи ставится запятая или вопросительный/восклицательный знак (внутри кавычек), затем тире, затем слова автора со строчной буквы.

3. Прямая речь в диалоге с тире.

– Здравствуй, парень, мой хороший, мой родной!

Каждая реплика диалога начинается с новой строки, перед репликой ставится тире (–), в начале реплики – большая буква, кавычки не нужны. Это главная форма диалога в художественных текстах.

Сравните с английским

В английском языке используются *двойные кавычки* ("Hello!") и нет традиции ставить тире в диалоге. В русском – кавычки-«ёлочки» («...») или тире в диалоге. Это важное различие в пунктуации, которое нужно запомнить.

Русский	Английский
<i>«Здравствуй!» – сказала она.</i>	<i>"Hello!" she said.</i>
<i>Она спросила: «Кто это?»</i>	<i>She asked: "Who is it?"</i>
<i>– Привет! / – И тебе привет.</i>	<i>"Hi!" / "Hi to you too."</i>

Глаголы введения прямой речи

В песне используется нейтральный глагол «отвечать». Но русский язык богат глаголами речи, которые передают не только факт говорения, но и эмоцию, тон, отношение.

Нейтральные: сказать, спросить, ответить, произнести, промолвить.

Тихие, неуверенные: прошептать, пробормотать, пролепетать, тихо заметить.

Громкие, сильные: крикнуть, воскликнуть, заорать, рывкнуть.

С оттенком чувств: усмехнуться, вздохнуть, удивиться, возразить, вспылить, засмеяться.

Хороший писатель редко пишет «он сказал – она сказала»: чередование глаголов делает диалог живым.

В. Страдательные причастия прошедшего времени

Причастие – это особая форма глагола, которая описывает предмет через действие. По форме причастие похоже на прилагательное (оно изменяется по родам, числам и падежам, согласуется с существительным), а по смыслу оно обозначает действие. В песне «Смуглянка» есть два замечательных примера:

Я влюблённый и смущённый пред тобой.

Влюблённый – тот, кого *кто-то* влюбил в кого-то (здесь – смуглянка влюбила парня в себя). Действие совершено над субъектом – он испытывает его на себе. Это и есть **страдательное причастие** (от слова «страдать» в старом значении – «испытывать воздействие»).

Смущённый – тот, кого что-то смутило. Парень смущён присутствием красивой девушки – она его смутила.

Как образуются страдательные причастия прошедшего времени

Основной способ: берём переходный глагол совершенного вида и заменяем окончание на суффикс -нн- или -енн- (реже -т-), затем добавляем окончание прилагательного.

Инфинитив	Основа	Суффикс	Причастие
<i>написать</i>	написа-	-нн-	<i>написанный</i>
<i>прочитать</i>	прочита-	-нн-	<i>прочитанный</i>
<i>увидеть</i>	увиде-	-нн-	<i>увиденный</i>
<i>влюбить</i>	влюб-	-лённ-	<i>влюблённый</i>
<i>смутить</i>	смут-	-щённ-	<i>смущённый</i>
<i>забыть</i>	забы-	-т-	<i>забытый</i>
<i>закрыть</i>	закры-	-т-	<i>закрытый</i>

Краткая форма причастия

Как и прилагательные, страдательные причастия имеют краткую форму, которая используется сказуемым. В краткой форме ставится только одно -н- (а не два, как в полной).

Полная форма	Краткая форма
<i>написанное письмо</i>	<i>письмо написано</i>
<i>закрытая дверь</i>	<i>дверь закрыта</i>
<i>влюблённый парень</i>	<i>парень влюблён</i>
<i>смущённые дети</i>	<i>дети смущены</i>

Как отличить причастие от прилагательного

Часто причастие уже стало обычным прилагательным – настолько, что мы не чувствуем в нём действия. В песне: резной (от резать – но «резной лист» мы воспринимаем просто как «красивый с узором»), кудрявый (не причастие, а обычное прилагательное). Различать причастие и прилагательное не всегда просто; на уровне В1 достаточно научиться их узнавать.

Совет: если слово можно заменить оборотом «тот, которого что-то сделало» или «тот, которого кто-то сделал» – это скорее причастие. Если слово

просто описывает качество – это прилагательное. *Закрытая дверь* – дверь, которую кто-то закрыл (причастие). *Красивая дверь* – просто описание (прилагательное).

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Где и в какое время суток парень впервые увидел смуглянку?
- б) Что делала девушка, когда парень её увидел?
- в) Что парень почувствовал? Как это выражается в тексте?
- г) Что предложил парень смуглянке?
- д) Куда уходит смуглянка и почему?
- е) Почему парень чувствует обиду?
- ё) Где парень снова встречается смуглянку? Как она приветствует его?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Парень встретил смуглянку зимой в лесу.
- б) Смуглянка собирала яблоки в саду.
- в) Парень с первого взгляда влюбился.
- г) Смуглянка согласилась встречать зорьки над рекой.
- д) Девушка ушла в партизанский отряд.
- е) Парень тоже стал партизаном.

Упражнение 3. Лексика. От прилагательного к существительному

В русском языке много женских «имён» от прилагательных-описаний. Заполните таблицу.

Прилагательное	Женское имя-описание	Значение
<i>смуглый</i>	смуглянка	девушка со смуглой кожей
<i>молодой</i>	_____	_____

Прилагательное	Женское имя-описание	Значение
<i>красивый</i>	_____	_____
<i>умный</i>	_____	_____
<i>простой</i>	_____	_____
<i>иностранный</i>	_____	_____

Упражнение 4. Оформление прямой речи

Запишите предложения, правильно оформив прямую речь. Используйте все три способа (кавычки + слова автора; слова автора + тире; диалог с тире).

- а) Парень сказал станем над рекою встречать рассвет
- б) Смуглянка ответила нынче партизаны покинули дом
- в) Здравствуй парень сказала она при встрече в отряде
- г) (диалог) Кто это пришёл спросила мама. Это наш новый сосед ответил сын.
- д) Мама удивилась ты уже собрал рюкзак

Упражнение 5. Замените нейтральные глаголы речи

В предложениях замените «сказал(а)» / «ответил(а)» на более выразительные глаголы (прошептал, воскликнул, возразил, удивился, улыбнулся, вздохнул и др.).

- а) «Я тебя никогда не забуду», – тихо сказала девушка. → ...
- б) «Ура, победа!» – сказал солдат. → ...
- в) «Неужели это правда?» – сказал он. → ...
- г) «Нет, я с тобой не согласен», – сказал друг. → ...
- д) «Какая длинная дорога...» – сказал странник. → ...

Упражнение 6. Страдательные причастия прошедшего времени

Образуйте страдательные причастия прошедшего времени от данных глаголов.

Образец: написать → *написанный*

- а) сказать → ...

- б) прочитать → ...
- в) сделать → ...
- г) построить → ...
- д) забыть → ...
- е) получить → ...
- ё) открыть → ...
- ж) выучить → ...

Упражнение 7. Полная или краткая форма причастия?

Вставьте причастие в нужной форме (полной или краткой).

- а) Письмо (*написать*) вчера.
- б) Я прочитал (*написать*) другом письмо.
- в) Дверь (*закрывать*).
- г) У (*закрывать*) дверью стоял незнакомец.
- д) Урок (*выучить*).
- е) Поздравляю тебя с (*выучить*) уроком!

Упражнение 8. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

- а) Разыграйте в паре встречу парня и смуглянки – но с другой концовкой.

Например, смуглянка согласилась остаться и никуда не ушла. Или: парень сразу пошёл с ней в отряд. Как изменился бы разговор?

- б) Расскажите о фильме, который сделал какую-то песню известной в вашей стране. Как кино меняет отношение людей к музыке?

- в) В песне героиня уходит в партизаны – раньше в наших песнях женщины только ждали. Что вы думаете об этом изменении образа?

Упражнение 9. Письмо

Напишите короткий текст (120–150 слов).

- а) Напишите диалог между двумя героями на любую тему (встреча, расставание, телефонный разговор). Используйте разные глаголы речи и правильную пунктуацию.

б) Сочинение-описание: опишите тёплое летнее утро в деревне или в саду. Используйте 3–4 страдательных причастия.

в) Эссе: «Война глазами женщины». Чем, по-вашему, женская роль на войне отличается от мужской?

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Песня написана в 1940 году про Гражданскую войну 1918 года, а стала знаменитой как песня ВОВ после фильма 1974 года. Как случается такая культурная «миграция» песен?

2. Смуглянка в песне – не просто подруга, а боец. Как вы относитесь к женщинам на войне? Это норма или исключение?

3. Парень обиделся, потому что смуглянка «с собой не позвала». Почему он обижен? Разве партизаны не сами решают, кого брать?

4. Русская поэзия полна клёнов, берёз, рябин. Какие деревья являются «национальными» в вашей культуре? Что они символизируют?

5. В песне встреча, разлука и новая встреча происходят очень быстро. Что говорит такой сжатый сюжет о том, как в песенной культуре воспринимается время?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть первые два куплета и припев.
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов. Составить три пары «полная форма причастия – краткая форма» (с примерами в предложениях).
3. Написать сочинение из упражнения 9 (120–150 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Посмотреть фильм «В бой идут одни старики» (или фрагмент, где поют «Смуглянку») и написать короткий отзыв в 5–7 предложений.
2. Найти и записать диалог (5–7 реплик) из любой русской книги или фильма. Правильно оформить его с точки зрения русской пунктуации.

УРОК 6. «ТЁМНАЯ НОЧЬ»

Тема урока: вера и любовь как защита от смерти, ночь как пространство встречи и разлуки.

Грамматика: сложноподчинённые предложения (изъяснительные, причинные, уступительные); система отрицания в русском языке.

Лексика: степь и ночь, военный быт, чувства (вера, тоска, тревога, спокойствие), смерть и жизнь.

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Что вы чувствуете ночью, особенно если вы один и далеко от дома? Тревогу, страх, спокойствие, что-то ещё?

2. Может ли мысль о любимом человеке защитить нас в трудную минуту? Что вы об этом думаете?

3. Песня называется «Тёмная ночь». Какой ассоциативный ряд возникает у вас при этом названии? А в вашей родной культуре?

4. Вы услышите песню солдата, который думает о жене и ребёнке перед боем. Как, по-вашему, человек разговаривает с близкими, которых нет рядом? Вслух, мысленно, в письме?

Ключевое слово урока: *верить* – to believe. Вся песня – внутренний разговор солдата с любимой, и ключевая мысль: «Верю в тебя».

2. Текст песни

Слова **Владимира Агатова**, музыка **Никиты Богословского** (1943). Из фильма «Два бойца» (режиссёр Леонид Луков). Исполняет Марк Бернес.

*Тёмная ночь, то́лько пу́ли свистя́т по степи́,
Только ве́тер поёт в провода́х, ту́скло звёзды мерца́ют.
В тёмную ночь ты, любима́я, зна́ю, не спиши́,
И у де́тской кроватки тайко́м ты слезу́ утира́ешь.*

*Как я люблю глубину твоих ласковых глаз,
Как я хочу к ним прижаться сейчас губами!
Тёмная ночь разделяет, любимая, нас,
И тревожная, чёрная степь пролегла между нами.*

*Верю в тебя, в дорогую подругу мою,
Эта вера от пули меня тёмной ночью хранила...
Радостно мне, я спокоен в смертельном бою,
Знаю, встретишь с любовью меня, что б со мной ни случилось.*

*Смерть не страшна, с ней не раз мы встречались в степи.
Вот и сейчас надо мною она кружится.
Ты меня ждёшь и у детской кроватки не спишь,
И поэтому знаю: со мной ничего не случится!*

3. История песни

Песня родилась за одну ночь и это, кажется, единственный честный способ написать «Тёмную ночь».

В 1943 году режиссёр Леонид Луков снимал в Ташкенте фильм «Два бойца» историю двух солдат-друзей, защитников Ленинграда. По сюжету один из них, добродушный одессит Аркадий Дзюбин (его играл Марк Бернес), должен был петь у костра тоскующую солдатскую песню. Луков снял эпизод без музыки, но почувствовал: чего-то не хватает. Он позвонил композитору Никите Богословскому в три часа ночи: «Мне нужна песня для эпизода. Срочно».

Богословский приехал на студию, сел за пианино – и за пятнадцать минут написал мелодию. Тут же позвонили поэту Владимиру Агатову. Агатов приехал и за час написал слова – почти без правок, как получилось сразу. К утру песня была готова. Записывал её Бернес тут же, ночью, в студии. Получилось одно из самых пронзительных произведений всей советской эпохи.

Когда фильм вышел в прокат, песня моментально стала народной. Её пели на фронте, в тылу, в эвакуации. Бернес исполнял её до конца жизни. После войны «Тёмная ночь» вошла в репертуар десятков артистов – от Леонида Утёсова до Дмитрия Хворостовского. Её знают практически все, кто когда-либо слышал русский язык.

У песни есть и грустная история, связанная с производством грампластинок. Первый тираж «Тёмной ночи», изготовленный на Апрелевском заводе в 1943 году, оказался испорченным: у работницы, отвечавшей за матрицы, упали слёзы на воск, и пластинки вышли с трещинами и шипением. Партию забраковали, но факт поразительный: песня заставила плакать даже тех, кто её делал.

4. Исторический контекст

Действие фильма «Два бойца» происходит в 1942 году под Ленинградом. Это был один из самых тяжёлых периодов войны: блокада города продолжалась уже больше года, в Ленинграде от голода умирали тысячи людей в день, а на фронте шли непрерывные бои. Песня в фильме звучит в минуту короткого затишья: солдаты сидят у огня в землянке, и один из них поёт о том, что чувствует каждый – но не каждый умеет высказать.

Особенность «Тёмной ночи» – её внутренний монолог. Это не разговор с другом, не торжественная декларация, не песня перед боем. Это мысли солдата, обращённые к жене и ребёнку, которых, может быть, больше никогда не увидит. Именно эта интимность сделала песню такой сильной: каждый слушатель узнавал в ней себя.

Песня появилась в момент, когда советская военная культура искала новый язык. Первые два года войны были временем мобилизации: «Священная война», «Идёт война народная» – высокий патриотический пафос. К 1943 году пришло понимание: одного пафоса мало, нужны слова о человеке, о его страхе, его любви, его одиночестве. «Тёмная ночь» открыла дорогу новой, более личной военной лирике, в которой был место и слабости, и слезам.

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Многие из них – простые, но в сочетаниях создают сложные образы.

Слово	Значение	Комментарий
тёмный	без света; чёрный или почти чёрный	<i>прил.; антоним – светлый</i>
пуля	снаряд, выстреливаемый из оружия	<i>ж. р.; пули свистят</i>
свистеть	издавать резкий звук	<i>несов. в.; пули свистят</i>
степь	обширная безлесная равнина	<i>ж. р.; в степи (предл. п.)</i>
провода	металлические нити для электричества	<i>мн. ч.; ед. – провод</i>
тускло	неярко, слабо	<i>нареч.; тускло горит свет</i>
мерцать	неровно светить, дрожать светом	<i>несов. в.; о звёздах, огоньках</i>
кроватька	маленькая кровать; ласково	<i>ж. р.; уменьш. от кровать</i>
тайком	тайно, скрытно от других	<i>нареч.; синоним – украдкой</i>
слеза	капля жидкости из глаза	<i>ж. р.; мн. ч. слёзы</i>
утирать утереть	/ вытирать (слёзы, пот, лицо)	<i>утирать слезу</i>

Слово	Значение	Комментарий
глубина	большая внутренняя протяжённость	<i>ж. р.; глубина моря, глаз</i>
ласковый	нежный, добрый	<i>ласковые глаза, голос</i>
прижаться	плотно прислониться к кому/чему	<i>сов. в.; возвр.; к + дат. п.</i>
разделять / разделить	делить на части; отделять	<i>разделять на куски; разделять людей</i>
тревожный	беспокойный, полный волнения	<i>тревожная ночь, новость</i>
пролечь / пролегла	протянуться; раскинуться	<i>сов. в.; о пути, степи</i>
верить	доверять; быть уверенным	<i>несов. в.; в кого/что – вин. п.</i>
дорогой	любимый, ценный для сердца	<i>дорогая подруга</i>
хранить	беречь, защищать; сохранять	<i>несов. в.; от + род. п.</i>
радостно	с радостью, с удовольствием	<i>нареч.; радостно мне</i>
спокойный	без волнения, тихий	<i>спокойный человек, день</i>
смертельный	опасный для жизни; ведущий к смерти	<i>смертельный бой, удар</i>
бой	военное сражение	<i>м. р.; в бою (предл. п.)</i>
что бы ни случилось	независимо от того, что произойдёт	<i>устойч. оборот; уступка</i>

Слово	Значение	Комментарий
страшный	вызывающий страх	<i>страшный сон, страшная ночь</i>
не раз	много раз; неоднократно	<i>устойч.; не = много, не отрицание!</i>
кружить / кружиться	двигаться по кругу	<i>возвр. форма; кружится надо мной</i>
поэтому	по этой причине	<i>союз; синоним – потому</i>
случиться	произойти, произойти	<i>сов. в.; ничего не случится</i>

6. Культурные реалии и образы

Степь – один из главных пейзажей советской военной поэзии. Бои на южных фронтах (Кубань, Дон, Украина, Северный Кавказ) шли именно в степи – на огромных открытых пространствах без леса и укрытий. Степь в песне – не просто место действия, а почти живое существо: *«тревожная, чёрная степь пролегла между нами»*. Степь становится символом расстояния, опасности, одиночества человека перед бесконечным миром.

Детская кроватка – ключевой образ песни. У солдата есть не только жена, но и маленький ребёнок. Кроватка – символ всего, что он защищает: дома, будущего, мирной жизни. Жена у *детской кроватки* «тайком утирает слезу» – она плачет так, чтобы ребёнок не видел. Это очень русский, очень женский жест: материнская ноша, которую несут молча.

Марк Бернес (1911–1969) – один из самых любимых русских певцов XX века. Он не имел музыкального образования и не считался «голосом», но обладал редким даром – он не пел, а *разговаривал* песней. В исполнении Бернеса любой текст становился исповедью. «Тёмная ночь» – лучший пример его манеры: вы слышите не вокалиста, а живого человека, который тихо, почти шёпотом, говорит самое главное. В нашем учебнике мы ещё встретим Бернеса в уроках 9 («Враги сожгли родную хату») и 10 («Журавли») – это будут также его лучшие исполнения.

7. Грамматический фокус

А. Сложноподчинённые предложения

Сложноподчинённое предложение состоит из главной части и одной или нескольких придаточных, которые соединяются с помощью союзов или союзных слов. В песне «Тёмная ночь» практически каждая фраза – сложноподчинённое предложение. Это делает текст глубоким, рефлексивным, похожим на размышление.

Три типа придаточных в нашей песне

1. **Изъяснительные** (отвечают на вопросы что? о чём?) – соединяются союзами *что, чтобы, как, будто, ли* и др.

Знаю, [что] не спишь.

Знаю, встретишь с любовью меня.

Изъяснительные придаточные раскрывают содержание глаголов мысли, речи, чувства: *знать, думать, верить, говорить, бояться, надеяться*. В разговорной речи союз «что» часто опускается.

2. **Причинные** (отвечают на вопрос почему?) – соединяются союзами *потому что, так как, поскольку, поэтому, оттого что* (формально «поэтому» – союзное слово, но функция та же).

Ты меня ждёшь... и поэтому знаю: со мной ничего не случится.

Здесь логика: то, что любимая ждёт = причина уверенности солдата в спасении.

3. **Уступительные** (отвечают на вопрос несмотря на что?) – соединяются союзами *хотя, несмотря на то что, что бы ни*.

Знаю, встретишь с любовью меня, что б со мной ни случилось.

Эта строчка содержит уступительный оборот «что б со мной ни случилось» – то есть «независимо от того, что со мной случится». Несмотря на любую беду, любимая встретит героя с любовью.

Конструкция «что бы ни / кто бы ни / где бы ни / как бы ни»

Это особый тип уступительного оборота с двойным значением «любой / любым образом». Между местоимением и частицей «ни» вставляется частица

«бы». Эту конструкцию полезно запомнить целиком – она часто встречается в речи и литературе.

Конструкция	Значение
<i>что бы ни случилось</i>	whatever happens
<i>кто бы ни пришёл</i>	whoever comes
<i>где бы я ни был</i>	wherever I am
<i>как бы ни было трудно</i>	however hard it is
<i>когда бы ты ни позвонил</i>	whenever you call

Внимание: в этой конструкции «ни» – не отрицание, а усилительная частица! Не путайте с «не»: *я не пришёл* (отрицание) vs *кто бы ни пришёл* (усиление, означает «любой пришедший»).

В. Отрицание в русском языке

Отрицание в русском языке – одна из самых необычных тем для иностранцев. В отличие от английского, русский язык требует

Двойное отрицание – норма русского языка

Английский (одно отрицание)	Русский (двойное отрицание)
<i>Nothing will happen.</i>	<i>Ничего не случится.</i>
<i>Nobody knows.</i>	<i>Никто не знает.</i>
<i>I've never been there.</i>	<i>Я никогда там не был.</i>
<i>Nowhere to go.</i>	<i>Некуда идти. (особый случай – нет «не»!)</i>

Правило: если в предложении есть слово на *ни*- (никто, ничто, никогда, нигде, никакой, ничей), глагол должен быть с *не*. Это не «двойное отрицание делает утверждение» (как в английском когда-то учили), а просто

согласование. По-русски нельзя сказать «никто знает» – только «никто не знает».

Различие: «не» и «ни»

Эти две частицы пишутся по-разному и имеют разное значение. На уровне В1 достаточно запомнить простое правило.

не – отрицание	ни – усиление, обобщение
<i>Я не знаю.</i>	<i>Я ничего не знаю.</i>
<i>Не уходи!</i>	<i>Никогда не уходи!</i>
<i>Я не был в Москве.</i>	<i>Я нигде не был.</i>

Внимание: устойчивое выражение «не раз»

В песне есть строчка: «с ней не раз мы встречались в степи». Здесь «не раз» имеет необычное значение – оно означает не «zero times», а наоборот, «много раз», «неоднократно». Это устойчивое выражение, которое нужно запомнить.

Выражение	Значение
<i>не раз</i>	много раз, неоднократно
<i>ни разу</i>	никогда (= zero times)
<i>один раз</i>	однажды

Сравните: *Я не раз был в Москве* = был много раз. *Я ни разу не был в Москве* = никогда не был. Разница огромная – а отличие на одну букву!

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- Какие звуки слышит солдат в ночной степи?
- Что делает любимая женщина солдата в ту же ночь?

- в) Почему она утирает слёзы тайком?
- г) Что разделяет любящих, по словам песни?
- д) Что хранило солдата от пули?
- е) Почему солдат уверен, что с ним ничего не случится?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) В песне идёт речь о светлой летней ночи.
- б) Солдат боится смерти и плачет.
- в) У солдата есть жена и маленький ребёнок.
- г) Солдат уже несколько раз сталкивался со смертью.
- д) Солдат не верит в любовь жены.
- е) Вера в любимого человека помогает солдату быть спокойным.

Упражнение 3. Лексика. Сочетания слов

Соедините существительные с подходящими прилагательными из песни.

Прилагательное

- 1. тёмная
- 2. ласковые
- 3. смертельный
- 4. дорогая
- 5. детская
- 6. чёрная

Существительное

- а. бой
- б. подруга
- в. ночь
- г. глаза
- д. степь
- е. кровать

Упражнение 4. Соедините предложения с помощью союзов

Соедините два предложения в одно сложноподчинённое, используя подходящий союз: что, потому что, поэтому, хотя, чтобы.

- а) Я знаю. Ты меня ждёшь дома. → ...
- б) Жена не спит ночью. Она волнуется за мужа. → ...
- в) Солдат верит в любовь. Он спокоен в бою. → ...

- г) Идёт война. Они продолжают любить друг друга. → ...
- д) Я пишу тебе письмо. Ты помнила обо мне. → ...
- е) Степь была чёрной и тревожной. Солдат не боялся. → ...

Упражнение 5. Конструкция «что бы ни / где бы ни / как бы ни»

Закончите предложения по образцу.

Образец: Что бы со мной ни случилось, *я тебя люблю*.

- а) Где бы я ни был, ...
- б) Как бы ни было трудно, ...
- в) Кто бы ни пришёл, ...
- г) Когда бы я ни вернулся, ...
- д) Что бы ни говорили враги, ...

Упражнение 6. Двойное отрицание

Переведите на русский язык, используя правило согласованного отрицания (два отрицания: ни- + не).

- а) Nothing happens here. → ...
- б) Nobody is at home. → ...
- в) I have never been to Russia. → ...
- г) No one wrote me. → ...
- д) I see nothing in the dark. → ...
- е) She doesn't love anyone. → ...

Упражнение 7. «Не раз» или «ни разу»?

Выберите правильное выражение и объясните, почему.

- а) Я (не раз / ни разу) был в Москве – она мой родной город.
- б) Он (не раз / ни разу) не отвечал на мои письма.
- в) Мы (не раз / ни разу) встречались с этой проблемой раньше.
- г) Она (не раз / ни разу) в жизни не видела моря.
- д) Я (не раз / ни разу) хотел тебе позвонить, но что-то останавливало.

Упражнение 8. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

а) Опишите своими словами, о чём думает солдат в ночной степи. Что он видит, слышит, чувствует, вспоминает?

б) Расскажите о моменте в своей жизни, когда мысль о близком человеке помогла вам справиться с трудностью.

в) Сравните «Тёмную ночь» с «Землянкой» (урок 3). Обе песни – о солдате на фронте, который думает о любимой. Чем они похожи и чем различаются?

Упражнение 9. Письмо

Напишите короткий текст (130–160 слов).

а) Внутренний монолог: представьте человека в трудной ситуации (одиночество, болезнь, страх, ожидание). Напишите его мысли от первого лица. Используйте сложноподчинённые предложения.

б) Сочинение: «Что для меня значит вера в человека?» Когда мы говорим, что верим в кого-то, что мы имеем в виду?

в) Эссе на тему: «Может ли любовь защитить?» Используйте конструкцию «что бы ни случилось» и сложные предложения с «если», «потому что», «поэтому».

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Песня была написана за одну ночь – сценарист, композитор и поэт работали почти без правок. Часто ли так бывает в искусстве? Что нужно, чтобы такая работа получилась?

2. В песне солдат говорит: «Эта вера от пули меня тёмной ночью хранила». Можно ли воспринимать это буквально, или это только метафора?

3. Героиня песни плачет «тайком, у детской кровати». Почему именно тайком? Что говорит этот жест о её роли в семье и обществе?

4. «Тёмная ночь» – очень личная, почти интимная песня. Раньше военные песни были «громкими» (марши, гимны). Почему в 1943 году появилась потребность в личной интонации?

5. Бернес исполнял «Тёмную ночь» полушёпотом, а не громко. Почему такое исполнение оказалось сильнее любых громких голосов?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть всю песню (или минимум первые два куплета).
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов. Составить пять сложноподчинённых предложений на свободные темы – с разными союзами (что, потому что, хотя, если, чтобы).
3. Написать сочинение из упражнения 9 (130–160 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Найти в интернете оригинальное исполнение «Тёмной ночи» Марком Бернесом и одно современное исполнение. Сравнить их в 5–7 предложениях.
2. Найти и переписать в тетрадь короткий стихотворный текст (5–10 строк) на родном языке, в котором есть внутренний монолог героя. Перевести его смысл на русский язык.

УРОК 7. «ЭХ, ДОРОГИ»

Тема урока: путь как метафора жизни и войны, дороги как пространство потерь и возвращений.

Грамматика: безличные предложения; сравнительные конструкции с союзом *как*; междометия в речи и поэзии.

Лексика: дорога и путь, природа в военном пейзаже (пыль, туман, бурьян, степь), судьба и память.

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Что для вас значит слово *дорога*? Это просто путь между двумя точками – или нечто большее?

2. Какие чувства у вас вызывает мысль о долгой дороге: предвкушение, тревога, усталость, любопытство?

3. В вашей культуре есть выражения, в которых дорога выступает как метафора жизни? Например, по-английски говорят *life is a journey*. Что говорят у вас?

4. В русском языке есть короткое междометие *эх!* – оно выражает целую палитру чувств: грусть, сожаление, восхищение, решимость. Как вы думаете, какие чувства передаст эта песня уже в первом слове?

Ключевое слово урока: *дорога*. В русской культуре дорога – одно из самых поэтических слов; на фронте оно стало ещё и буквальным образом войны.

2. Текст песни

Слова **Льва Ошанина**, музыка **Анатолия Новикова** (1945, осень). Исполняет Лев Лещенко. Песня написана уже после Победы и считается одной из лучших послевоенных песен о войне.

Эх, доро́ги...

Пыль да тумáн,

*Холода́, трево́ги
Да степно́й бурья́н,
Зна́ть не мо́жешь
До́ли своёй,
Мо́жет, кры́лья сло́жишь
Посреду́ степе́й.*

*Вьётся пыль под сапога́ми – степя́ми, поля́ми.
А круго́м бушу́ет пла́мя
Да пу́ли свистя́т.*

*Эх, доро́ги...
Пыль да тумáн,
Холода́, трево́ги
Да степно́й бурья́н.
Вы́стрел грянет,
Во́рон кру́жит...
Твой дружо́к в бурьяне́
Неживо́й лежи́т.*

*А доро́га да́льше мчи́тся, пыли́тся, клуби́тся,
А круго́м земля́ дыми́тся –
Чужа́я земля́.*

*Эх, доро́ги...
Пыль да тумáн,
Холода́, трево́ги
Да степно́й бурья́н.
Край сосно́вый,
Со́лнце встаёт.
У крыльца́ родно́го
Ма́ть сыно́чка ждёт.*

И бескра́йними путя́ми – степя́ми, поля́ми,

*Все гляди́т вослед за на́ми
Родны́е глаза́.*

*Эх, доро́ги...
Пыль да тумáн,
Холода́, трево́ги
Да степно́й бурья́н.
Снег ли, ве́тер,
Вспо́мним, друзья́...
Нам доро́ги э́ти
Позабы́ть нельзя́.*

3. История песни

Парадокс «Эх, дороги» в том, что эта песня – лучшая военная песня войны, написанная уже после её окончания.

Осенью 1945 года, всего через несколько месяцев после Победы, Ансамбль песни и пляски Внутренних войск НКВД готовил программу к ноябрьским праздникам. Композитору Анатолию Новикову (его мы уже знаем по «Смуглянке» из урока 5) и поэту Льву Ошанину заказали несколько новых песен, включая «походную». Новиков и Ошанин принесли два варианта. Первый – бодрый марш – заказчикам не понравился. Второй они почти не показывали, считая его слишком грустным для праздника. Но именно этот второй вариант, после некоторых колебаний, был принят и стал «Эх, дороги».

Песня прозвучала в первый раз в ноябре 1945 года, и это был необычный момент: война только что закончилась, страна праздновала, а песня была не о победе, а о тяжести фронтовых дорог, о смерти товарищей, о матерях, ждущих сыновей. И именно потому она оказалась нужнее всего: страна была готова не только торжествовать, но и оплакивать. По воспоминаниям современников, после первого исполнения в зале долго стояла тишина – а потом начались аплодисменты.

Сам маршал Жуков, по легенде, считал «Эх, дороги» одной из трёх лучших песен о войне (наряду со «Священной войной» и «Соловьями»). Эта

оценка много значит: Жуков сам прошёл войну от первого до последнего дня и знал цену каждой песне.

4. Исторический контекст

Великая Отечественная война длилась 1418 дней с 22 июня 1941 года по 9 мая 1945 года. За эти четыре года советские войска отступали от западной границы до Москвы и Волги, а затем наступали – обратно через всю страну, через Восточную Европу, до Берлина. Общая протяжённость пройденных «дорог войны» составляет тысячи километров. Слово «дороги» в песне – не метафора, а буквальная топография тех лет.

Чужая земля, о которой поётся в третьем куплете, – это территории Польши, Венгрии, Чехословакии, Германии, освобождённые в 1944–45 годах. Для миллионов советских солдат это был первый в их жизни выезд за границу – и одновременно самые опасные месяцы войны: впереди уже маячила Победа, но погибнуть в последние дни было особенно обидно. По официальным данным, безвозвратные потери Красной Армии в 1945 году составили около 800 тысяч человек – последняя цена за конец войны.

Образ матери, которая ждёт сына у крыльца, – пожалуй, самый болезненный во всей песне. По разным оценкам, более 26 миллионов советских граждан погибли в войне, и почти каждая семья кого-то потеряла. Многие матери продолжали ждать сыновей много лет после Победы – особенно если получали справку «пропал без вести». Эти ожидания иногда длились до самой смерти. Песня «Эх, дороги» обращена именно к ним.

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Многие из них поэтические, связанные с природой и судьбой.

Слово	Значение	Комментарий
эх	междометие; выражает разные сильные чувства	<i>грусть, восхищение, решимость</i>
дорога	путь, по которому едут или идут	<i>ж. р.; буквально и метафорически</i>
пыль	мелкие частицы земли в воздухе	<i>ж. р.; пыль на дороге</i>
туман	мгла, водяной пар над землёй	<i>м. р.</i>
холода	холодная погода	<i>мн. ч.; ед. ч. – холод</i>
тревога	беспокойство; военный сигнал	<i>ж. р.; «по тревоге»</i>
да	и; союз (поэтич., разг.)	<i>союз; «пыль да туман» = пыль и туман</i>
степной	относящийся к степи	<i>прил.; от степь</i>
бурьян	высокая, густая сорная трава	<i>м. р.; растёт в заброшенных местах</i>
знать	иметь сведения	<i>несов. в.; знать что – вин. п.</i>
доля	часть; судьба, удел	<i>ж. р.; высок.; «своя доля» = судьба</i>
крылья сложить	погибнуть; перестать бороться	<i>устойч., поэтич.; о смерти</i>
посреди	в середине	<i>предлог + род. п.</i>
виться	двигаться кругами; подниматься	<i>несов. в.; пыль вьётся</i>

Слово	Значение	Комментарий
сапоги	высокая кожаная обувь	<i>мн. ч.; солдатские сапоги</i>
кругом	вокруг; везде	<i>нареч.</i>
бушевать	сильно волноваться, бурлить	<i>несов. в.; о море, ветре, пламени</i>
пламя	огонь	<i>ср. р.; разносклон. (на -мя)</i>
пуля	снаряд из ружья, автомата	<i>ж. р.</i>
свистеть	издавать резкий звук	<i>несов. в.</i>
выстрел	звук стрельбы; стреляющее действие	<i>м. р.; от стрелять</i>
грянуть	раздаться громко	<i>сов. в.; выстрел грянет</i>
ворон	крупная чёрная птица	<i>м. р.; символ смерти</i>
кружить	летать или ходить кругами	<i>несов. в.</i>
дружок	друг; ласково	<i>м. р.; уменьш. от друг</i>
неживой	мёртвый	<i>прил.; эвфемизм</i>
мчаться	двигаться очень быстро	<i>несов. в.; возвр.</i>
пылиться	покрываться пылью; поднимать пыль	<i>несов. в.</i>
клубиться	подниматься клубами	<i>несов. в.; о пыли, тумане, дыме</i>
дымиться	испускать дым	<i>несов. в.; земля дымится</i>

Слово	Значение	Комментарий
чужой	не свой; принадлежащий другому	<i>прил.; антоним – родной, свой</i>
край	местность, регион; конец, граница	<i>м. р.; «сосновый край» = леса</i>
сосновый	из сосны или с соснами	<i>прил.; сосновый лес</i>
крыльцо	ступеньки и площадка перед домом	<i>ср. р.</i>
сыночек	сын; ласково	<i>м. р.; уменьш. от сын</i>
бескрайний	не имеющий края, бесконечный	<i>прил.; высок.; бескрайние степи</i>
вослед	следом; вслед	<i>нареч.; устар./поэтич.</i>
позабыть	забыть	<i>сов. в.; = забыть; устар./поэтич.</i>

6. Культурные реалии и образы

Дорога – одно из самых сакральных слов русской культуры. В фольклоре и литературе дорога связана с судьбой, с расставанием, с поиском, с испытанием. «*Дорогу осилит идущий*», «*в дорогу – счастливый путь!*», «*посидеть на дорожку*» (старинная традиция перед уходом из дома). У Гоголя в «Мёртвых душах» – знаменитое «Русь, куда ж несёшься ты?». У Некрасова – «Кому на Руси жить хорошо», поэма-путешествие. Дорога в России – это не просто маршрут, а почти философское состояние.

Ворон – птица, которая в русской народной поэзии всегда связана со смертью. Вороны летают над полем боя, садятся на тела убитых. Эта традиция идёт ещё из «Слова о полку Игореве» (XII век). Когда в песне сказано: «*Выстрел грянет, ворон кружит*» – читатель сразу понимает: впереди гибель.

Бурьян – это не просто «трава». Это высокая, густая, неухоженная трава, которая растёт там, где земля заброшена: на пожарищах, у разрушенных деревень, на полях сражений. Бурьян – символ запустения, оставленности, послевоенной разрухи. Образ *«твой дружок в бурьяне неживой лежит»* – один из самых сильных в песне: он показывает войну в её самой неприкрашенной, бытовой форме.

Сосновый край – образ возвращения домой, в Россию. Сосны традиционно ассоциируются с северной и центральной Россией: соснами покрыты огромные пространства от Архангельска до Урала. Когда после третьего куплета («чужая земля») песня вспоминает «сосновый край», читатель понимает: солдаты возвращаются домой.

7. Грамматический фокус

А. Безличные предложения

Русский язык – единственный из крупных европейских языков, где нет обязательного подлежащего. Английская фраза «It is cold» по-русски звучит просто «Холодно». В предложении «Холодно» нет ни «оно», ни «есть», ни «холодная погода» – есть только наречие. Такие предложения называются

Примеры из песни

Знать не можешь доли своей.

Может, крылья сложишь посреди степей.

Нам дороги эти позабыть нельзя.

Во всех этих фразах нет конкретного подлежащего. Действие происходит «вообще», без определённого лица. Это создаёт особый, философский тон: речь идёт не об одном человеке, а о любом, о каждом, о всех нас.

Основные типы безличных предложений

1. **С наречием состояния (категорией состояния).** Грустно, весело, холодно, тепло, страшно, можно, нельзя, надо, нужно, пора.

Безличное	С кому? (дательный падеж)
<i>Холодно.</i>	<i>Мне холодно. (= I am cold)</i>
<i>Грустно.</i>	<i>Ему грустно. (= He is sad)</i>
<i>Можно.</i>	<i>Тебе можно. (= You may)</i>
<i>Надо идти.</i>	<i>Нам надо идти. (= We need to go)</i>
<i>Нельзя забыть.</i>	<i>Нам нельзя забыть. (= We must not forget)</i>

Обратите внимание: в русском языке тот, кому грустно/холодно/нужно – стоит в **дательном падеже**. Это важная особенность: именно *мне* (а не «я»), *нам* (а не «мы»).

2. С глаголом, обозначающим явления природы или состояние.
Светает, темнеет, морозит, холодает, дождит.

Эти глаголы используются только в форме третьего лица единственного числа: «темнеет» – никогда «он темнеет» или «они темнеют».

3. С обобщённым «ты» (для общих утверждений). Это особый русский способ говорить о любом человеке.

Знать не можешь доли своей.

Здесь «ты» – не конкретный собеседник, а каждый человек, любой из нас. Аналог английского generic "you" или "one". Точно так же мы говорим: «Никогда не знаешь, что будет завтра», «Привыкаешь ко всему». Это очень распространённая русская конструкция, которую часто называют «обобщённо-личной».

4. С отрицанием «нет / не было / не будет».

У него нет времени. Здесь нет дороги. У меня не было денег.

В таких предложениях тот, у кого чего-то нет, стоит в родительном падеже после «у», а сам отсутствующий предмет – тоже в родительном падеже. Эту конструкцию полезно повторять много раз – она кардинально отличается от английского «I have no...».

В. Сравнительные конструкции

В русском языке есть несколько способов выразить сравнение. В песнях ВОВ это особенно важная тема, потому что поэты постоянно сравнивают одно с другим:

Союз «как» – основная сравнительная конструкция

Союз «как» соединяет то, что сравнивают, с тем, с чем сравнивают. По обе стороны от «как» – существительные в одном падеже.

Смола на поленьях, как слеза. (урок 3)

Война, как путь без конца.

Дорога вьётся, как лента.

В предложениях со сравнительным оборотом **перед «как» ставится запятая**. Это правило часто забывают; будьте внимательны при письме.

Когда «как» НЕ выделяется запятой

Если «как» означает «в качестве», запятая не нужна:

Я работаю как переводчик. (= в качестве переводчика)

Он известен как поэт. (= в качестве поэта)

Сравните: *Он плачет, как ребёнок* (сравнение, запятая нужна) – *Он работает как ребёнок* (значит «в роли ребёнка», запятая не нужна – но смысл странный, поэтому такое предложение редко).

Другие способы сравнения

Конструкция	Пример	Стиль
<i>как</i>	<i>тих, как мышь</i>	нейтральный
<i>словно</i>	<i>лёгкий, словно перо</i>	книжный, поэтич.
<i>будто</i>	<i>бегает, будто вихрь</i>	нейтр./книжн.
<i>точно</i>	<i>волосы, точно золото</i>	книжный
<i>подобен / подобный (+ дат. п.)</i>	<i>подобен богу</i>	высок.
<i>сравнительная степень + чем</i>	<i>сильнее, чем лев</i>	нейтральный

Все эти союзы (как, словно, будто, точно) практически синонимичны. Различия скорее стилистические: «как» – самый общий и нейтральный, «словно» – поэтический, «будто» – слегка разговорный, «точно» – более книжный.

Творительный падеж в сравнении (без союза)

В русском языке есть особая поэтическая конструкция: сравнение через творительный падеж без всякого союза.

Орлом летит мой конь. (= как орёл)

Слезой блестит роса. (= как слеза)

Эта конструкция широко используется в поэзии и в высоком стиле. На уровне В1 достаточно её узнавать.

Междометие «эх»

Песня начинается с междометия «эх» – и в этом одно из её главных стилистических открытий. Это короткое слово несёт огромную эмоциональную нагрузку.

Употребление	Значение
<i>Эх, дороги...</i>	грусть, тоска по пройденному
<i>Эх, хорошо!</i>	восхищение, удовольствие
<i>Эх, какой я дурак!</i>	сожаление, упрёк себе
<i>Эх, ладно!</i>	решимость, согласие после колебаний
<i>Эх, погуляем!</i>	задор, призыв к действию

Иностранцы часто стесняются использовать русские междометия – а зря. Без «эх», «ох», «ах», «ой», «ну», «эй» русская речь звучит неестественно. Эти короткие слова – соль разговора.

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Что окружает солдат на дорогах войны? (перечислите хотя бы четыре вещи)
- б) Что значит выражение «крылья сложишь»? Почему оно использовано в песне?
- в) Что происходит с другом героя во втором куплете?
- г) Почему ворон кружит над полем боя?
- д) Куда привели солдата дороги в третьем куплете? Чьи глаза смотрят ему вслед?
- е) Какой главный вывод делает песня в последнем куплете?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Песня была написана во время войны.
- б) В песне нет ни одного образа смерти.
- в) Дороги в песне идут только по родной земле.
- г) Мать ждёт сына у крыльца родного дома.
- д) Солдат может знать свою судьбу заранее.
- е) Песня говорит, что фронтовые дороги нужно забыть.

Упражнение 3. Лексика. Дорога в русской фразеологии

В русском языке много устойчивых выражений со словом «дорога / путь». Соедините выражение с его значением.

Выражение

Значение

1. Счастливого пути!

а. встать на верный путь в жизни

2. Скатертью дорога!

б. найти то, что хотел/нужно (книжн.)

3. Найти свою дорогу

в. пожелание перед отъездом

Выражение	Значение
4. Стоять на пути	г. пусть уходит, никто его не держит (ирония)
5. Обрести свой путь	д. мешать кому-то
6. Идти своей дорогой	е. жить независимо, по-своему

Упражнение 4. Безличные предложения

Переделайте предложения в безличные с помощью наречия состояния и дательного падежа.

Образец: Я грустный. → *Мне грустно.*

а) Я весёлый сегодня. → ...

б) Они холодные на улице. → ...

в) Она тёплая дома. → ...

г) Мы можем войти. → ...

д) Ты должен идти. → ...

е) Они не должны забыть. → ...

Упражнение 5. Обобщённо-личные предложения

Перепишите общие утверждения, используя «обобщённое ты» (2-е лицо ед. ч. без подлежащего).

Образец: Никто не знает своей судьбы. → *Не знаешь своей судьбы.*

а) Никто не может предвидеть будущее. → ...

б) Любой человек привыкает ко всему. → ...

в) Никто не понимает, почему так происходит. → ...

г) Каждый делает то, что должен. → ...

д) Всякий хочет вернуться домой. → ...

Упражнение 6. Сравнения

Закончите сравнения. Используйте союзы как, словно, будто.

а) Дорога вьётся, ... змея.

б) Пыль поднимается, ... туман.

в) Степь бескрайняя, ... море.

г) Глаза матери блестят,

д) Солнце встаёт,

е) Жизнь летит,

Не забудьте: перед «как», «словно», «будто» в значении сравнения ставится запятая.

Упражнение 7. Междометия

Выберите подходящее междометие (эх, ох, ах, ой, ну) и опишите чувство, которое оно передаёт.

а) ____, какая красота! (восхищение / усталость)

б) ____, как я устал... (усталость / удивление)

в) ____, я ушибся! (боль / радость)

г) ____, дороги! Сколько мы их прошли... (тоска / радость)

д) ____, наконец-то ты пришёл! (облегчение / гнев)

е) ____, да хватит уже спорить! (раздражение / страх)

Упражнение 8. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

а) Опишите образ дороги в этой песне. Какой это образ – реальный или метафорический? Почему дорога вызывает столько разных чувств?

б) Расскажите о самой запоминающейся дороге в вашей жизни – поездке, путешествии, маршруте. Чем она вам запомнилась?

в) Как вы думаете, почему «Эх, дороги» – песня послевоенная – стала восприниматься как одна из главных песен войны? Что делает её такой сильной?

Упражнение 9. Письмо

Напишите короткий текст (130–160 слов).

а) Сочинение-описание: «Дорога моей жизни». Расскажите о своём жизненном пути как о метафорической дороге. Где вы шли, что встречали, куда идёте сейчас?

б) Эссе: «Что нельзя забыть?» Используйте безличные конструкции (нельзя, нужно, можно) и сравнения.

в) Описание места: вспомните или представьте долгую дорогу – российскую, или вашей страны. Опишите её, используя сравнения с союзами как, словно, будто.

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Песня была написана уже после Победы и сначала не понравилась заказчикам как «слишком грустная для праздника». Почему страна-победительница выбрала именно её – а не победный марш – как одну из главных песен о войне?

2. В песне почти ничего не сказано о победе или героизме – только о пыли, тумане, бурьяне, погибших друзьях. Является ли это анти-героическая позицией, или, наоборот, особым видом героизма?

3. Образ матери, ждущей сына у крыльца, появляется в последнем куплете и буквально разрывает песню. Почему этот образ так важен в русской культуре войны?

4. Если в начале песни – «эх, дороги, пыль да туман», то в конце – «нам дороги эти позабыть нельзя». Есть ли в этом противоречие? Какое отношение к войне лучше – забыть или помнить?

5. В вашей культуре есть произведения, написанные после большой войны и переосмысляющие её? Чем они отличаются от произведений, написанных во время войны?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть один полный куплет с припевом (на выбор).
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов. Составить пять безличных предложений со словами: грустно, холодно, можно, нельзя, надо.
3. Написать сочинение из упражнения 9 (130–160 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Найти в русской поэзии (Есенин, Цветаева, Окуджава, Высоцкий и др.) одно стихотворение о дороге и кратко рассказать о нём в 5–7 предложениях.

2. Послушать песню «Эх, дороги» в исполнении трёх разных певцов (например, Виноградов, Утёсов, Хор имени Пятницкого, современные исполнители) и написать, какое исполнение тронуло вас больше всего и почему.

УРОК 8. «СВЯЩЕННАЯ ВОЙНА»

Тема урока: мобилизация, моральное противостояние двух миров, война как защита всего святого.

Грамматика: повелительное наклонение (императив); противопоставление как риторический приём.

Лексика: высокий стиль, военно-патриотическая лексика, этические оппозиции (свет – тьма, добро – зло, свобода – рабство).

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Какие гимны и торжественные песни вы знаете в своей культуре? Что у них общего: интонация, ритм, лексика?

2. В русском языке есть слово *священный* (от *святой*). Какие вещи можно назвать «священными»? Может ли война быть «священной»?

3. Представьте, что произошло страшное национальное событие. Что должна сделать культура в первый день после? Молчать или сразу говорить?

4. В этой песне будет много прямых приказов: *вставай! идёт! загоним! сколотим!* Это совсем не похоже на то, что мы читали раньше («Катюша», «Тёмная ночь»). Какое настроение вы ожидаете услышать?

Ключевое слово урока: *вставай* – get up, rise! С этого слова начинается песня. Это призыв, обращённый ко всей стране.

2. Текст песни

Слова **Василия Лебедева-Кумача**, музыка **Александра Александрова** (24 июня 1941 – на второй день войны). Исполняет Краснознамённый ансамбль песни и пляски Красной Армии под управлением А. В. Александрова.

*Встава́й, страна́ огро́мная,
Встава́й на сме́ртный бой
С фаши́стской си́лой тёмною,
С прокля́тою ордой!*

*Пусть ярость благородная
Вскипает, как волна!
Идёт война народная,
Священная война!*

*Как два различных полюса,
Во всём враждебны мы.
За Свет и Мир мы боремся,
Они – за царство Тьмы.*

*Дадим отпор душителям
Всех пламенных идей,
Насильникам, грабителям,
Мучителям людей!*

*Не смеют крылья чёрные
Над Родиной летать,
Поля её просторные
Не смеет враг топтать!*

*Гнилой фашистской нечисти
Загоним пулю в лоб,
Отродью человечества
Сколотим крепкий гроб!*

*Пойдём ломить всей силой,
Всем сердцем, всей душой
За землю нашу милую,
За наш Союз большой!*

3. История песни

У «Священной войны» – судьба, не имеющая аналогов в мировой музыкальной истории. Эта песня появилась через два дня после начала войны и сразу стала её главным символом.

22 июня 1941 года, в 4 часа утра, нацистская Германия без объявления войны напала на Советский Союз. В тот же день, в 12 часов дня, по радио прозвучало известное обращение Молотова: «Враг будет разбит, победа будет за нами». 23 июня в газете «Известия» появилось стихотворение Василия Лебедева-Кумача – рассказывают, что он написал его буквально за ночь, услышав по радио первые сводки. Стихотворение увидел руководитель Краснознамённого ансамбля Александр Васильевич Александров (тот самый, чья музыка позже стала Гимном СССР, а сейчас – Гимном России). Александров сел за пианино и сразу написал мелодию.

26 июня 1941 года – на пятый день войны – Краснознамённый ансамбль исполнил «Священную войну» на Белорусском вокзале в Москве. Это место было выбрано не случайно: с Белорусского вокзала уходили на фронт первые эшелоны солдат, защищавшие западное направление. По воспоминаниям очевидцев, после первого же исполнения песню попросили повторить – пять раз подряд. Солдаты слушали стоя.

С этого момента «Священная война» звучала по радио каждый день в 6 часов утра – после боя кремлёвских курантов. Эту традицию ввели по личному распоряжению Сталина. Песня стала «звуком войны» – её слышала вся страна, от Камчатки до Карпат. Композитор Дмитрий Шостакович позже сказал об «Священной войне»: «В этой песне столько силы, что в ней одной – весь смысл нашего дела».

После войны «Священная война» оставалась в репертуаре Краснознамённого ансамбля. Сегодня она исполняется на каждом параде Победы 9 мая, на торжественных мероприятиях и официальных событиях. Это гимн войны в самом строгом смысле слова.

4. Исторический контекст

Великая Отечественная война началась 22 июня 1941 года в 4 часа утра без объявления войны. План «Барбаросса» предполагал быстрый разгром Советского Союза за несколько месяцев. Германия атаковала фронтом протяжённостью более 1500 километров – от Балтики до Чёрного моря. Уже в

первые недели советские войска понесли катастрофические потери: были потеряны Прибалтика, Белоруссия, значительная часть Украины. К концу 1941 года немецкие войска подошли к Ленинграду, Москве и Ростову-на-Дону.

В этих условиях задача культуры была чёткой: дать стране слова, которые объяснят, ради чего идёт борьба, и мобилизуют народ на сопротивление. «Священная война» – образец такой мобилизационной поэзии. В ней нет ни любви, ни личных чувств, ни описания природы – только противостояние «нас» и «них», «света» и «тьмы», «жизни» и «смерти».

Лексика песни намеренно архаична и возвышенна:

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Многие из них принадлежат высокому, торжественному стилю. В обыденной речи они почти не используются, но в литературе и торжественных текстах встречаются часто.

Слово	Значение	Комментарий
священный	святой; высочайшего значения	<i>высок.; священная война, долг</i>
вставлять / встать	подниматься; начинать действовать	<i>императив: вставай / встань</i>
огромный	очень большой	<i>огромная страна, толпа</i>
смертный	связанный со смертью	<i>смертный бой, смертный враг</i>
бой	военное столкновение	<i>м. р.; смертный бой</i>
фашистский	относящийся к фашизму	<i>прил.; фашистская идеология</i>
сила	мощь; войско	<i>ж. р.; «фашистская сила» = войско</i>

Слово	Значение	Комментарий
тёмный	без света; злой (метафор.)	<i>тёмная сила</i>
проклятый	осуждённый высшей силой	<i>высок./разг.; от проклясть</i>
орда	дикое войско; полчище	<i>ж. р.; первонач. – татаро-монг. войско</i>
ярость	крайний гнев	<i>ж. р.; благородная ярость</i>
благородный	высоконравственный, достойный	<i>благородный поступок, ярость</i>
вскипать / вскипеть	начинать кипеть; вспыхивать	<i>вскипает гнев, ярость</i>
волна	движущаяся масса воды	<i>ж. р.; здесь – метафора</i>
народный	принадлежащий народу	<i>народная война, песня</i>
полюс	крайняя противоположная точка	<i>м. р.; два полюса</i>
различный	разный, неодинаковый	<i>различные взгляды, мнения</i>
враждебный	недружественный, противостоящий	<i>враждебная сторона</i>
бороться	вести борьбу	<i>несов. в.; за + вин. п.</i>
царство	государство, правление	<i>ср. р.; царство тьмы</i>
тьма	отсутствие света; мрак	<i>ж. р.; антоним – свет</i>

Слово	Значение	Комментарий
отпор	сильное сопротивление	<i>м. р.; «дать отпор» = сопротивляться</i>
душитель	тот, кто душит, подавляет	<i>м. р.; высок./книжн.; т душить</i>
пламенный	горящий пламенем; пылкий	<i>высок.; пламенная речь, идея</i>
насильник	тот, кто применяет насилие	<i>м. р.; от насилie</i>
грабитель	тот, кто грабит, ворует	<i>м. р.; от грабить</i>
мучитель	тот, кто мучает	<i>м. р.; от мучить</i>
сметь	иметь право, осмеливаться	<i>не сметь = forbidden to</i>
Родина	страна, где человек родился	<i>ж. р.; всегда с большой буквы</i>
просторный	большой по площади; широкий	<i>просторное поле, дом</i>
топтать	давить ногами; разрушать	<i>враг топчет землю</i>
гнилой	испорченный гниением; подлый	<i>гнилые фрукты, гнилая нечисть</i>
нечисть	злые духи; собир. – плохие люди	<i>ж. р.; высок./бранн.</i>
загонять / загнать	силой направлять куда-то	<i>загнать пулю в лоб</i>
пуля	снаряд из оружия	<i>ж. р.</i>

Слово	Значение	Комментарий
лоб	верхняя часть лица над глазами	<i>м. р.; в лоб</i>
отродье	дурное, презренное потомство	<i>ср. р.; бранн., высок.</i>
сколотить	сделать из досок; собрать	<i>сов. в.; «сколотить гроб» = сделать</i>
крепкий	прочный, сильный	<i>крепкий гроб, дом</i>
гроб	ящик для тела умершего	<i>м. р.</i>
ломить	идти, преодолевая препятствия	<i>несов. в.; «ломить силой» = идти напролом</i>
Союз	СССР; союз государств	<i>м. р.; всегда с большой буквы</i>

6. Культурные реалии и образы

Орда – слово, которое в русской исторической памяти связано с татаро-монгольским нашествием XIII века. Когда Лебедев-Кумач называет немецкие войска «проклятой ордой», он не просто оскорбляет врага: он напрямую отсылает к страшному периоду русской истории, когда Русь 240 лет находилась под властью Золотой Орды (1240–1480). Этот образ должен был мобилизовать историческую память: «как мы свергли татаро-монголов, так свергнем и фашистов».

«*Чёрные крылья*» – традиционный образ зла в русской народной поэзии. Чёрная птица, чёрный ворон, чёрные крылья – все эти образы связаны со смертью, бедой, нашествием. У Пушкина в «Бесах» – вьюга и чёрные тени; у Блока в «Двенадцати» – чёрный вечер. Когда в песне сказано: «Не смеют крылья чёрные над Родиной летать», это и про немецкие самолёты с чёрными

крестами, и про древний символический образ всей нечисти, надвигающейся на родную землю.

Краснознамённый ансамбль песни и пляски – главный военный музыкальный коллектив СССР, созданный в 1928 году под руководством Александра Васильевича Александрова. Сегодня он называется Академический ансамбль песни и пляски Российской Армии имени А. В. Александрова. Этот коллектив – особое явление в русской культуре: он сочетает академический хор, оркестр и танцевальную группу. Именно александровцы первыми спели «Священную войну», и с тех пор она считается «их» песней. Трагическая страница в истории ансамбля – катастрофа самолёта Ту-154 над Чёрным морем 25 декабря 2016 года: погибли 64 артиста ансамбля, летевших с концертом в Сирию.

Высокий стиль – важная особенность песни. В русской стилистической системе есть три основных регистра: *высокий* (торжественный, для важных тем – Родина, война, любовь к Отечеству), *нейтральный* (для большинства ситуаций) и *разговорный* (для бытовой речи). «Священная война» – почти образец высокого стиля. Слова *отродье, ярость, благородная, царство, душитель, орда, отпор* все они принадлежат высокому стилю и в обычной речи звучали бы странно.

7. Грамматический фокус

А. Повелительное наклонение (императив)

Повелительное наклонение – форма глагола, которая выражает приказ, просьбу, призыв. В уроке 1 («Катюша») мы уже встречали императив третьего лица с частицей

Образование императива второго лица

Императив образуется от основы настоящего/будущего времени. Сначала находим основу (форма «они» без окончания), потом смотрим, на что она оканчивается.

Глагол	Основа (они)	«Ты» (импер.)	«Вы» (импер.)
<i>вставать</i>	встај-ут	<i>вставай</i>	<i>вставайте</i>
<i>дать</i>	дад-ут	<i>дай</i>	<i>дайте</i>
<i>идти</i>	ид-ут	<i>иди</i>	<i>идите</i>
<i>говорить</i>	говор-ят	<i>говори</i>	<i>говорите</i>
<i>писать</i>	пиш-ут	<i>пиши</i>	<i>пишите</i>
<i>читать</i>	читај-ут	<i>читай</i>	<i>читайте</i>

Простое правило

1. Если основа оканчивается на **гласную** + й (как в *читај-ут, вставај-ут*) – императив на -й / -йте (*читай, читайте*).

2. Если основа оканчивается на **согласную** и ударение на окончании – императив на -и / -ите (*пиши, говори*).

3. Если основа на **согласную** и ударение на основе – императив на -ь / -ьте (*будь, режь, плачь, смотри...* но обратите внимание: *плачь – мн. ч. плачьте*).

Императив множественного числа («давайте»)

Когда мы хотим побудить себя и других к действию (let's do something), используется конструкция

Конструкция	Перевод
<i>Давайте споём!</i>	Let's sing!
<i>Давайте работать вместе.</i>	Let's work together.
<i>Дадим отпор!</i>	Let's strike back!
<i>Споём!</i>	Let's sing! (краткий вариант)
<i>Пойдём!</i>	Let's go!

В «Священной войне» этот тип императива встречается особенно часто:

Императив с отрицанием (запрет)

Когда мы запрещаем что-то, используется

Положительный (сов. в.)	Отрицательный (несов. в.)
<i>Открой дверь!</i>	<i>Не открывай дверь!</i>
<i>Скажи мне!</i>	<i>Не говори мне!</i>
<i>Напиши письмо!</i>	<i>Не пиши письма!</i>

Этой грамматической особенности нет в большинстве европейских языков, где запрет образуется простым добавлением *don't* / *ne...pas* / *nicht* без смены формы глагола. В русском нужно ещё и поменять вид.

В «Священной войне» есть пример императива в третьем лице с отрицанием:

В. Противопоставление как риторический приём

«Священная война» построена на одном фундаментальном противопоставлении: «мы» и «они», добро и зло, свет и тьма. Это не случайность, а сознательный риторический приём. Поэт делит мир пополам и не оставляет места для «серого» пространства между.

Антитеза – главная риторическая фигура песни

Антитеза (от греч. «αντίθεσις» – «противопоставление») – стилистическая фигура, в которой соединяются и противопоставляются контрастные понятия. Антитеза создаёт напряжение, контраст, эмоциональную силу.

Как два различных полюса, во всём враждебны мы.

За Свет и Мир мы боремся, они – за царство Тьмы.

Это классическая антитеза. Поэт использует здесь почти библейскую формулу – мы и они, свет и тьма, добро и зло. Заметьте, что

Лексика контраста: «мы» vs «они»

Мы – положительные качества	Они – отрицательные качества
<i>страна огромная</i>	<i>фашистская сила тёмная</i>
<i>благородная ярость</i>	<i>проклятая орда</i>
<i>священная война</i>	<i>гнилая нечисть</i>
<i>Свет и Мир</i>	<i>царство Тьмы</i>
<i>пламенные идеи</i>	<i>душителы, насильники, грабители</i>
<i>Родина</i>	<i>крылья чёрные</i>
<i>наш Союз большой, земля милая</i>	<i>отродье человечества</i>

Заметьте: песня не описывает конкретные события войны (не названы города, имена, даты). Она задаёт

Лексика высокого стиля

В русском языке есть слова трёх стилистических регистров. Один и тот же предмет можно назвать по-разному – и каждое название создаёт особое настроение.

Высокий	Нейтральный	Разговорный
<i>очи</i>	<i>глаза</i>	<i>гладелки</i>
<i>уста</i>	<i>губы, рот</i>	<i>губешки</i>
<i>Отчизна, Отечество</i>	<i>Родина</i>	<i>родина (своя страна)</i>
<i>воин, ратник</i>	<i>солдат</i>	<i>служивый</i>
<i>сразиться, биться</i>	<i>воевать, сражаться</i>	<i>воевать, шарашить</i>

В «Священной войне» использована преимущественно высокая лексика, потому что тема требует торжественности, серьёзности, исторического масштаба. Использовать здесь разговорные слова было бы неуместно – они бы уничтожили торжественную интонацию.

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) К кому обращена песня в первой строчке? Кого автор называет «огромная страна»?
- б) Как описан враг в первом куплете? Какие три эпитета использует поэт?
- в) За что борются «мы», и за что борются «они» (по второму куплету припева)?
- г) Кому предлагается дать отпор? Перечислите четыре определения врага.
- д) Что не смеют делать чёрные крылья и враг с полями?
- е) Ради чего, по последнему куплету, мы идём «ломить всей силою»?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Песня была написана через несколько лет после начала войны.
- б) Песня обращена ко всей стране, а не к одному человеку.
- в) В песне есть описание любви и природы.
- г) Текст использует много слов высокого стиля.
- д) Поэт сравнивает «нас» и «их» с двумя одинаковыми полюсами.
- е) Песня впервые исполнялась на Белорусском вокзале в Москве.

Упражнение 3. Высокий и нейтральный стиль

Соедините слова высокого стиля с их нейтральными синонимами.

Высокий стиль

- 1. Отчизна
- 2. ярость
- 3. сразиться
- 4. великий

Нейтральный стиль

- а. бой, борьба
- б. большой, огромный
- в. родная страна
- г. сильный гнев

Высокий стиль

5. отпор

6. встать (на бой)

Нейтральный стиль

д. начать действовать

е. сильное сопротивление

Упражнение 4. Образуйте повелительное наклонение

Образуйте формы императива «ты» и «вы» от данных глаголов.

а) писать → ... / ...

б) читать → ... / ...

в) говорить → ... / ...

г) идти → ... / ...

д) сказать → ... / ...

е) дать → ... / ...

ё) встать → ... / ...

ж) сесть → ... / ...

з) смотреть → ... / ...

и) спать → ... / ...

Упражнение 5. Императив с отрицанием (запрет)

Превратите положительный приказ в запрет. Помните: для запрета используется НЕСОВЕРШЕННЫЙ вид!

Образец: Открой дверь! → *Не открывай дверь!*

а) Скажи правду! → ...

б) Возьми книгу! → ...

в) Напиши письмо! → ...

г) Покажи фотографию! → ...

д) Прочитай эту статью! → ...

е) Прости меня! → ...

Упражнение 6. Призыв к коллективному действию

Превратите фразы в призыв «давайте сделаем» (let's do).

Образец: Мы споем вместе. → *Споём вместе! / Давайте споем вместе!*

а) Мы пойдём гулять. → ...

- б) Мы выпьем чаю. → ...
- в) Мы дадим ему совет. → ...
- г) Мы напишем им письмо. → ...
- д) Мы вспомним героев. → ...
- е) Мы построим новую дорогу. → ...

Упражнение 7. Подберите антоним

Для каждого слова из песни подберите слово противоположного значения.

- а) священный – ...
- б) благородный – ...
- в) тёмный – ...
- г) крепкий – ...
- д) огромный – ...
- е) враждебный – ...
- ё) смертный – ...
- ж) просторный – ...

Упражнение 8. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

а) Опишите, какое впечатление производит на вас «Священная война». Какое настроение она создаёт? Чем отличается от других пройденных нами песен?

б) Расскажите о торжественной песне или гимне в вашей культуре. Какая лексика в ней используется? Кто и в каких ситуациях её поёт?

в) Песня делит мир на «мы» и «они». Как вы относитесь к такому делению? Полезно ли оно во время войны? А в мирное время?

Упражнение 9. Письмо

Напишите короткий текст (130–160 слов).

- а) Сочинение: «Что значит для меня слово

б) Напишите краткое торжественное обращение к читателям на любую важную тему (защита природы, образование, мир и т. д.). Используйте императив и приёмы антитезы.

в) Сравните «Священную войну» с любой другой пройденной песней (на ваш выбор). Чем они различаются по стилю, лексике, настроению?

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Песня появилась через два дня после начала войны. Может ли искусство так быстро откликаться на события? Что нужно для этого: талант, гражданское чувство, ремесло?

2. «Священная война» – пример пропагандистского искусства, мобилизующего на борьбу. Отличается ли пропаганда от подлинного искусства? Может ли пропагандистское произведение стать великим?

3. В песне используется лексика, которая в обычной речи звучала бы преувеличенно («гнилая нечисть», «отродье человечества»). Уместен ли такой язык во время войны? А сегодня – в мирное время?

4. Песня называет «нашу» сторону «Светом и Миром», а «их» – «царством Тьмы». Все ли войны можно описать в таких чёрно-белых категориях? Что делать с войнами, в которых не очевидно, кто прав?

5. Песня звучит на каждом параде Победы 9 мая. Что значит для современной России и других постсоветских стран эта традиция?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть первый куплет с припевом.
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов. Составить пять предложений с императивом: три приказа («ты»), один запрет («не делай»), один призыв («давайте»).
3. Написать сочинение из упражнения 9 (130–160 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Послушать «Священную войну» в исполнении Краснознамённого ансамбля Александрова и описать ваши музыкальные впечатления (хор, оркестр, ритм, темп) в 5–7 предложениях.

2. Найти мобилизационную или патриотическую песню вашей страны военного времени. Кратко рассказать, когда и при каких обстоятельствах она была создана.

УРОК 9. «ВРАГИ СОЖГЛИ РОДНУЮ ХАТУ»

Тема урока: возвращение солдата с войны, цена победы, личное горе и большая история.

Грамматика: глаголы совершенного и несовершенного вида в повествовании; обращение к собеседнику.

Лексика: деревенский быт, погребальные обряды, военная биография (Будапешт, Прасковья), эмоции горя.

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Что чувствует солдат, когда возвращается домой после войны? Радость, тревогу, неуверенность? От чего это зависит?

2. Что значит *праздновать возвращение*? Какие ритуалы существуют у вас на родине?

3. В русской традиции есть выражение *выпить за упокой* (раньше в значении «за умерших») и *выпить за здоровье* (за живых). Что вы об этом думаете? Есть ли подобные различия в вашей культуре?

4. В этой песне солдат вернулся с войны и узнал, что вся его семья погибла. Подумайте: с кем он будет разговаривать? Есть ли в вашей культуре традиция «разговаривать» с ушедшими?

Ключевое слово урока: *возвращение*. Возвращение – это главное событие всей послевоенной литературы. Но не все возвращения радостные.

2. Текст песни

Слова **Михаила Исаковского** (1945), музыка **Матвея Блантера** (1960).
Главный исполнитель – Марк Бернес.

*Враги сожгли́ родную́ хату,
Сгуби́ли всю его́ семью́.
Куда́ ж тепе́рь иди́ солда́ту,
Кому́ нести́ печа́ль свою́?*

*Пошёл солдат в глубоком горе
На перекрёсток двух дорог,
Нашёл солдат в широком поле
Травой заросший бугорок.*

*Стоит солдат – и словно комья
Застряли в горле у него.
Сказал солдат: «Встречай, Прасковья,
Героя – мужа своего.*

*Готовь для гостя угощение,
Накрой в избе широкий стол, –
Свой день, свой праздник возвращенья
К тебе я праздновать пришёл...»*

*Никто солдату не ответил,
Никто его не повстречал,
И только тёплый летний ветер
Траву могильную качал.*

*Вздохнул солдат, ремень поправил,
Раскрыл мешок походный свой,
Бутылку горькую поставил
На серый камень гробовой.*

*«Не осуждай меня, Прасковья,
Что я пришёл к тебе такой:
Хотел я выпить за здоровье,
А должен пить за упокой.*

*Сойдутся вновь друзья, подружки,
Но не сойдётся вовеки нам...»
И пил солдат из медной кружки
Вино с печалью пополам.*

*Он пил – солда́т, слуга́ наро́да,
И с бо́лью в се́рдце говори́л:
«Я шёл к тебе́ четы́ре го́да,
Я три держа́вы покори́л...»*

*Хмелёл солда́т, слеза́ кати́лась,
Слеза́ несбы́вшихся наде́жд,
И на груди́ его́ свети́лась
Медаль за го́род Будапéшт.*

3. История песни

У этой песни одна из самых драматичных судеб в советской музыкальной истории, её сначала запретили, и она пролежала в столе пятнадцать лет.

В 1945 году Михаил Исаковский написал стихотворение «Прасковья». Композитор Матвей Блантер хотел сразу же сделать из него песню, но цензура остановила публикацию. Аргумент был тот же, что и в случае с «Землянкой» (урок 3): «упадничество», слишком грустно, «не отвечает оптимистическому духу нашего народа в час Победы». В стране, где проходили парады, гремели салюты, вешались плакаты «Слава героям», песня о вернувшемся солдате, который пьёт на могиле жены, выглядела недопустимой.

Стихотворение всё-таки опубликовали в 1946 году в журнале «Знамя», но без музыки. В прессе появились критические статьи: автора обвиняли в «распространении пессимистических настроений». На несколько лет тема была закрыта.

Только в 1960 году, через пятнадцать лет после Победы, песню решился исполнить Марк Бернес – на сборном концерте в Зелёном театре московского ЦПКиО имени Горького. Бернес был уже признанным мастером исполнения военной лирики; ему доверили эту премьеру. По воспоминаниям современников, после первого исполнения зал замер в полной тишине; потом начались аплодисменты, постепенно перешедшие в овацию. С этого момента

«Враги сожгли родную хату» прочно вошла в репертуар Бернеса и стала одной из главных русских песен о войне.

Поэт Александр Твардовский – сам автор знаменитого «Василия Тёркина» – назвал эту песню «лучшим русским стихотворением о войне». Это очень высокая оценка от человека, который сам написал одно из главных произведений военной литературы.

4. Исторический контекст

Песня описывает реальную статистику войны. Из 200 миллионов жителей СССР на 1941 год погибли около 26 миллионов. Особенно страшные потери понесли западные регионы, через которые прошёл фронт: Белоруссия, Украина, Смоленская, Псковская, Новгородская, Ленинградская области. Только в Белоруссии уничтожено было каждое третье село; всего за войну сожжены тысячи деревень, многие – вместе с жителями.

Город Будапешт, упомянутый в последней строчке, – столица Венгрии. Битва за Будапешт длилась с октября 1944 по февраль 1945 года и стала одной из самых кровопролитных операций конца войны. Советские войска потеряли там около 80 тысяч человек убитыми. Медаль «За взятие Будапешта» учредили в июне 1945 года; ею награждали участников этой операции. Когда Исаковский упоминает именно эту медаль, он сообщает читателю важные сведения: его солдат – не штабной офицер, а боец, прошедший через тяжелейшие сражения последнего года войны. Ему есть чем гордиться, и поэтому контраст между его военной биографией («три державы покорил») и личной потерей становится особенно болезненным.

Возвращение с войны – отдельная страница истории. Демобилизация шла волнами с июня 1945 по март 1948 года. Миллионы солдат возвращались домой и обнаруживали, что возвращаться некуда: дом сожжён, семья погибла, деревня разрушена. Эти люди – целое потерянное поколение – составили живую материю послевоенной советской жизни. Но советская официальная культура долго не хотела признавать масштаб их трагедии. Фильмы и песни

предпочитали показывать счастливые встречи на вокзалах, а не такие сцены, как у Исаковского.

Имя жены – Прасковья – выбрано неслучайно. Это типичное русское крестьянское имя, очень распространённое в деревне в первой половине XX века. Сегодня оно почти исчезло. Уже в 1960-х оно звучало как имя ушедшей эпохи, как имя самой деревенской России, которой война нанесла непоправимый удар.

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Многие из них относятся к деревенскому быту и обрядам.

Слово	Значение	Комментарий
враг	противник, недруг	<i>м. р.; здесь – собир.</i>
сжечь	уничтожить огнём	<i>сов. в.; от жечь</i>
родной	свой по рождению	<i>родной дом, родная хата</i>
хата	крестьянский деревянный дом	<i>ж. р.; разг./диалект.; синоним – изба</i>
сгубить	уничтожить, погубить	<i>сов. в.; высок./разг.</i>
печаль	грусть, скорбь	<i>ж. р.; нести печаль</i>
глубокий	имеющий большую глубину; сильный	<i>глубокое горе, чувство</i>
горе	большое несчастье	<i>ср. р.; в горе</i>
перекрёсток	место пересечения дорог	<i>м. р.; от пересекать</i>
заросший	покрытый растительностью	<i>прич. от зарости; заросший травой</i>

Слово	Значение	Комментарий
бугорок	небольшой холмик; могильный холмик	<i>м. р.; уменьш. от бугор</i>
комья	плотные куски (земли, теста)	<i>мн. ч.; ед. – ком</i>
застрять	остановиться, не двигаться	<i>сов. в.; «застряли в горле»</i>
горло	передняя часть шеи	<i>ср. р.</i>
Прасковья	старинное русское женское имя	<i>ж. р.; крестьянское</i>
герой	смелый человек; персонаж книги	<i>м. р.; герой войны</i>
муж	супруг	<i>м. р.; антоним – жена</i>
угощение	еда и напитки для гостя	<i>ср. р.; приготовить угощение</i>
накрыть стол	приготовить стол к еде	<i>устойч.; накрыть на стол</i>
изба	русский крестьянский дом	<i>ж. р.; традиц.; синоним – хата</i>
могильный	связанный с могилой	<i>прил.; от могила</i>
качать	двигать туда-сюда	<i>несов. в.; ветер качает траву</i>
вздохнуть	сделать глубокий вдох	<i>сов. в.; от вздыхать</i>
ремень	полоса кожи; пояс военного	<i>м. р.; солдатский ремень</i>
поправить	привести в порядок; улучшить	<i>сов. в.; поправить ремень</i>

Слово	Значение	Комментарий
раскрыть	открыть	<i>сов. в.; раскрыть мешок</i>
мешок	сумка из ткани	<i>м. р.; походный мешок</i>
походный	для похода; используемый в дороге	<i>прил.; от поход</i>
бутылка	стеклянный сосуд	<i>ж. р.</i>
горький	имеющий вкус полыни; крепкий	<i>горькая = крепкий алкоголь</i>
серый	цвета пепла	<i>прил.</i>
гробовой	связанный с гробом	<i>прил.; гробовой камень</i>
осуждать / осудить	выносить осуждение, упрекать	<i>не осуждай меня</i>
упокой	покой умершего	<i>м. р.; «за упокой» – религиозн./обряд.</i>
здоровье	хорошее самочувствие	<i>ср. р.; «за здоровье»</i>
сойтись	собраться вместе; встретиться	<i>сов. в.; возвр.</i>
вовсеки	никогда; навсегда (поэт.)	<i>нареч.; высок./устар.</i>
медный	из меди	<i>прил.; медная кружка</i>
кружка	сосуд для питья с ручкой	<i>ж. р.; солдатская кружка</i>
пополам	на две равные части	<i>нареч.; «вино с печалью пополам»</i>
слуга	тот, кто служит	<i>м. р.; «слуга народа» = солдат</i>

Слово	Значение	Комментарий
боль	физическое или душевное страдание	<i>ж. р.; с болью в сердце</i>
держава	большое государство	<i>ж. р.; высок.; покорить три державы</i>
покорить	победить, подчинить	<i>сов. в.; «покорить державу» = захватить</i>
хмелеть	становиться пьяным	<i>несов. в.; от хмель</i>
слеза	капля жидкости из глаза	<i>ж. р.</i>
катиться	двигаться, как круглый предмет	<i>возвр.; слеза катилась</i>
несбывшийся	не ставший реальностью	<i>прич. от не сбыться</i>
надежда	ожидание хорошего	<i>ж. р.; несбывшиеся надежды</i>
медаль	знак отличия за заслуги	<i>ж. р.</i>
Будапешт	столица Венгрии	<i>м. р.</i>

6. Культурные реалии и образы

Хата и *изба* традиционные крестьянские жилища. *Изба* северный, центральный и поволжский тип (бревенчатый дом с печью), *хата* – южный (украинский, белорусский, юг России – мазанка из глины и соломы). В песне используются оба слова: «родная хата» и «накрой в избе широкий стол». Это создаёт обобщённый образ – речь не о конкретном типе дома, а о любом крестьянском жилище, любой деревенской семье в любом конце страны.

«За здоровье» и «за упокой» – два главных типа поминальных тостов в русской культуре. *За здоровье* пьют живых людей: гостей, друзей, близких. *За упокой* – только умерших. Это устойчивые формулы, которые нельзя менять. На свадьбе пьют за здоровье, на поминках – за упокой. Когда солдат говорит «хотел выпить за здоровье, а должен пить за упокой», он точно по-русски формулирует свою главную трагедию: вместо радости встречи – горе прощания.

Поминальный обряд – древняя традиция, объединяющая славянское язычество и православие. На могилу приходят, оставляют еду и питьё (буквально «делятся» с умершим), произносят особые слова. Считается, что душа умершего слышит того, кто пришёл. Поэтому солдат говорит с Прасковьей не для красоты, а потому что верит: она его слышит. Эта вера – глубоко народная, а не индивидуально его.

Бутылка горькая – эвфемизм водки. *Горькая* – старое народное название водки, сохранившееся в выражениях «*запить горькую*», «*горькая жизнь*», «*горькая судьба*». У Исаковского это слово работает на двух уровнях: солдат буквально достаёт бутылку водки – и в то же время «горькая» – это сама его судьба, с которой он разделяет вино.

«*Три державы покори*л» – солдат прошёл войну от советской границы через Восточную Европу до Будапешта (а возможно и дальше – до Германии). «Три державы» – это, скорее всего, Польша, Венгрия и Германия. Это длинный, тяжёлый путь – четыре года войны. И финал этого пути – могильный холмик на родном поле. Контраст между огромной военной судьбой и крошечной личной, главное напряжение песни.

7. Грамматический фокус

А. Совершенный и несовершенный вид в нарративе

Песня «Враги сожгли родную хату» – это рассказ, последовательная история. И в ней очень чётко работает противопоставление двух видов глагола: совершенный вид рисует цепочку действий-событий, несовершенный, фоновое состояние, длительность, привычность.

Цепочка событий – совершенный вид

Посмотрите на глаголы из песни в порядке появления:

пошёл, нашёл, сказал, вздохнул, поправил, раскрыл, поставил

Все эти глаголы – совершенного вида. Каждое действие – однократное, законченное, точечное. Они выстраиваются в линию: солдат пошёл → нашёл → сказал → вздохнул → поправил → раскрыл → поставил. Это и есть нарратив, рассказ о последовательности событий.

Длительные, повторяющиеся, фоновые действия – несовершенный вид

А теперь – другие глаголы из той же песни:

стоит, ветер качал, пил, говорил, хмелел, слеза катилась, светила медаль

Эти глаголы – несовершенного вида. Они не двигают сюжет вперёд; они показывают, что происходило одновременно или длилось во времени. Солдат стоит (длительное состояние) – а тем временем ветер качает траву; солдат пил (длительное действие, которое продолжалось всё время) – и при этом говорил, и хмелел, и слеза катилась.

Сравнительная таблица

Совершенный вид (события)	Несовершенный вид (фон, состояние)
<i>Пошёл солдат на перекрёсток.</i>	<i>Стоит солдат – словно комья застряли в горле.</i>
<i>Нашёл солдат бугорок.</i>	<i>Только тёплый ветер траву качал.</i>
<i>Сказал солдат: «Встречай!»</i>	<i>Пил солдат вино с печалью пополам.</i>
<i>Вздохнул, поправил, раскрыл, поставил.</i>	<i>Хмелел солдат, слеза катилась.</i>

Вопросы для определения вида

Когда вы рассказываете историю по-русски, спрашивайте себя:

–) Это однократное событие, которое случилось и закончилось? → совершенный вид (пошёл, сказал, выпил).

–) Это процесс, который длился? Состояние, которое было в это время? Повторяющееся действие? → несовершенный вид (шёл, говорил, пил, ходил каждый день).

Это базовое правило для построения связного русского рассказа в прошедшем времени. Без правильного использования вида невозможно рассказать ни одну историю.

Особенность глаголов движения «пошёл/шёл»

В песне есть фраза «Я шёл к тебе четыре года». Здесь намеренно использован несовершенный вид: «шёл», а не «пришёл». Почему? Потому что «шёл четыре года» – это длительное действие, процесс, который продолжался весь военный путь. Если бы солдат сказал «Я пришёл к тебе через четыре года» – это была бы констатация факта, без эмоции. А «я шёл к тебе четыре года» – это весь военный путь, измеренный одним словом. Точное использование вида – главное оружие русской поэзии.

Несовершенный вид (процесс)	Совершенный вид (результат)
<i>Я шёл к тебе четыре года.</i>	<i>Я пришёл к тебе через четыре года.</i>
<i>Он писал письмо весь вечер.</i>	<i>Он написал письмо за вечер.</i>
<i>Я долго думал о тебе.</i>	<i>Я подумал о тебе и решил позвонить.</i>

В. Обращение в русском языке

Обращение – слово или группа слов, называющая того, к кому обращаются с речью. В песне солдат разговаривает со своей женой, и обращение «Прасковья» появляется дважды:

Сказал солдат: «Встречай, Прасковья, героя – мужа своего».

«Не осуждай меня, Прасковья, что я пришёл к тебе такой...»

Правила пунктуации

Обращение всегда выделяется **запятыми** или другими знаками препинания. Это абсолютное правило русского языка, и его нарушение – заметная ошибка на письме.

Положение в предложении	Пример
В начале – запятая после	<i>Прасковья, встречай мужа.</i>
В середине – запятые с двух сторон	<i>Встречай, Прасковья, мужа своего.</i>
В конце – запятая перед	<i>Встречай мужа, Прасковья.</i>
Восклицательная интонация	<i>Прасковья! Встречай героя!</i>

Падеж обращения – именительный

В современном русском языке обращение всегда стоит в именительном падеже:

Старый звательный	Современная форма
<i>отче (от отец)</i>	<i>Отец! / Папа!</i>
<i>Боже (от Бог)</i>	<i>сохранилось как восклицание: «Боже мой!»</i>
<i>старче (от старец)</i>	<i>Старец! (теперь только в литературе)</i>

Однако в современной разговорной речи появилась новая «звательная форма» – она образуется усечением окончания у имён собственных:

Стилистические уровни обращения

Русский язык предоставляет много вариантов обращения к одному и тому же человеку – и каждый вариант передаёт особое отношение.

Уровень	Обращение	Контекст
Формальный	<i>Прасковья Ивановна</i>	официальная речь, к старшим
Нейтральный	<i>Прасковья</i>	обычное обращение
Сокращённый	<i>Паша</i>	к близким, друзьям
Ласкательный	<i>Пашенька, Пашуня</i>	к любимым, детям
Очень ласковый	<i>Пашенька моя, родная моя</i>	самая высокая интимность

В песне Исаковский выбирает не «Пашенька» (что было бы интимнее) и не «Прасковья Ивановна» (что было бы официальнее), а просто «Прасковья». Это – обращение мужа к жене, простое, домашнее, повседневное. Именно эта простота и делает разговор солдата с мёртвой женой особенно человечным.

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Что случилось с домом солдата и его семьёй, пока он был на войне?
- б) Куда пошёл солдат, когда вернулся домой? Что он там нашёл?
- в) Как солдат разговаривает с Прасковьей? Что он ей говорит вначале?
- г) Что делает солдат, когда понимает, что ему никто не отвечает?
- д) Почему солдат говорит: «Не осуждай меня, Прасковья»?
- е) Сколько лет солдат шёл к жене? Что значит «я три державы покорил»?
- ё) Что светилось на груди солдата в последней строчке? Что это говорит о его военной судьбе?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Солдат вернулся домой и нашёл свою семью живой и здоровой.
- б) Жену солдата зовут Прасковья.

- в) Солдат пьёт за здоровье жены.
- г) Солдат прошёл войну от России до Будапешта.
- д) У солдата на груди медаль – знак воинской заслуги.
- е) Песня вышла сразу после войны и никогда не запрещалась.

Упражнение 3. Лексика. Слова деревенского быта

Соедините предметы крестьянского быта с их описаниями.

Слово	Описание
1. хата	а. полоса кожи на поясе
2. изба	б. узкая дорожка
3. ремень	в. крестьянский дом южных областей
4. кружка	г. крестьянский дом северных областей
5. перекрёсток	д. сосуд для питья с ручкой
6. бугорок	е. место пересечения двух дорог
7. могила	ж. маленький холмик

Упражнение 4. Совершенный или несовершенный вид?

Выберите правильную форму. Подумайте: это последовательность событий (сов. в.) или фоновое действие, длительность (несов. в.)?

- а) Солдат (*шёл / пришёл*) четыре года к своему дому.
- б) Солдат (*шёл / пришёл*) домой и (*находил / нашёл*) могилу жены.
- в) Когда солдат стоял у могилы, ветер (*качал / покачал*) траву.
- г) Солдат (*пил / выпил*) из медной кружки и долго (*говорил / сказал*) с женой.
- д) Он (*вдыхал / вдохнул*), (*раскрывал / раскрыл*) мешок и (*ставил / поставил*) бутылку на камень.
- е) В детстве солдат каждый день (*ходил / пошёл*) в школу мимо этого поля.

Упражнение 5. Расскажите историю

Используя данные глаголы (в правильном виде и форме прошедшего времени), составьте связный короткий рассказ от третьего лица.

Глаголы (можно использовать в любом порядке): встать, идти/пойти, ехать/поехать, видеть/увидеть, думать/подумать, останавливаться/остановиться, плакать, вспоминать/вспомнить.

Тема: «Однажды утром Анна вышла из дома...»

Минимум 6–8 предложений.

Упражнение 6. Обращение и пунктуация

Перепишите фразы, правильно расставив знаки препинания при обращении.

- а) Прасковья встречай мужа своего.
- б) Скажи мне друг куда ты идёшь.
- в) Не уходи от меня дорогой.
- г) Дети идите домой уже поздно.
- д) Помогите мне пожалуйста уважаемые товарищи.
- е) Мама я вернулся.

Упражнение 7. Стилистика обращения

К кому в каждой ситуации какое обращение уместно? Соедините.

Ситуация	Обращение
1. На деловой встрече	а. Сашенька, иди ко мне
2. Друг другу в кафе	б. Александр Петрович, добрый день
3. Мать к маленькому ребёнку	в. Александр, можно с тобой поговорить?
4. Коллега в офисе	г. Саш, давай в кино пойдём
5. Любимому человеку	д. Александр, передай мне отчёт

Упражнение 8. Говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 2–3 минуты.

а) Опишите эмоциональный путь героя в песне: с каким чувством он идёт домой, что испытывает у могилы, как меняется его настроение к концу.

б) Расскажите, почему, по-вашему, песню запретили в 1945 году. Что в ней противоречило официальному «оптимизму»? Можно ли понять цензоров?

в) В русской культуре есть много историй о солдатах, вернувшихся «в пустой дом». Знаете ли вы похожие истории – реальные или из литературы – в своей культуре?

Упражнение 9. Письмо

Напишите короткий текст (140–180 слов).

а) Напишите рассказ от третьего лица: «Возвращение» – о ком-то, кто вернулся откуда-то после долгого отсутствия. Используйте чередование совершенного и несовершенного вида: события + фон.

б) Сочинение: «Письмо тому, кого больше нет рядом». Вы можете обратиться к любому близкому человеку, который сейчас далеко (физически или метафорически). Используйте обращения и правильную пунктуацию.

в) Эссе: «Цена победы». Что человек теряет, побеждая? Можно ли назвать победителем того, кто потерял всё?

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе.

1. Песню запретили на 15 лет за «упадничество». В 1960 году Бернес её исполнил, и зал замер от потрясения. Почему общество в 1960 году было готово услышать то, чего не могло принять в 1945?

2. Солдат «покорил три державы», у него медаль за Будапешт – но при этом он одинокий человек, потерявший всё. Как можно одновременно быть и героем, и потерявшим? Возможно ли такое в реальной жизни?

3. Песня заканчивается образом светящейся медали. Что это – горькая ирония, торжество, упрёк? Что хочет сказать поэт этим финалом?

4. В песне солдат разговаривает с умершей женой. Как вы относитесь к традиции «говорить с ушедшими» – на могиле, в молитве, мысленно? Помогает ли это пережить горе?

5. Сравните «Враги сожгли родную хату» со «Священной войной» (урок 8). Это два полюса военной поэзии: торжественная мобилизация и личная трагедия. Какая, по-вашему, ближе к правде о войне?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть три куплета на выбор.
2. Выписать в тетрадь 20 новых слов. Составить пять пар «совершенный / несовершенный вид» с примерами в предложениях.
3. Написать сочинение из упражнения 9 (140–180 слов).

На выбор (творческое задание)

1. Найти в интернете запись «Враги сожгли родную хату» в исполнении Марка Бернеса 1960 года и в современном исполнении (например, Дмитрий Хворостовский, Олег Погудин). Сравнить два прочтения в 5–7 предложениях.
2. Найти и прочитать одно стихотворение Михаила Исаковского (на выбор) и кратко рассказать, о чём оно.

УРОК 10. «ДЕНЬ ПОБЕДЫ»

Тема урока: память о войне через тридцать лет, праздник со слезами, цена Победы.

Грамматика: возвратные глаголы и страдательные конструкции; сравнительная и превосходная степень прилагательных; обобщение всего пройденного материала.

Лексика: память, праздник, обобщающая военная лексика всего курса; высокий стиль гимна.

Особенность урока: это итоговый урок учебника. Он включает материал обобщения, повторение ключевых тем и итоговый контроль.

1. Перед чтением

Прежде чем читать текст, обсудите в группе.

1. Какие национальные праздники самые важные в вашей стране? Связан ли какой-то из них с войной или историческим событием большой важности?

2. Может ли праздник одновременно быть радостным и грустным? Возможно ли «праздновать со слезами»?

3. Мы прошли девять песен о войне – все они были написаны в 1938–1960 годах, в основном во время войны или сразу после неё. А что, если песня о войне написана через 30 лет, в мирное время, людьми, которые войну помнят детьми? Какой она будет?

4. 9 мая в России – один из главных государственных праздников. В этот день на Красной площади проходит военный парад, в небе летают самолёты, люди выходят на улицы с фотографиями погибших родственников. Знаете ли вы этот праздник? Что слышали о нём?

Ключевая фраза урока: *«Праздник со слезами на глазах»*. Это один из самых известных оксюморонов в русской культуре – соединение несоединимого: праздник и слёзы.

2. Текст песни

Слова **Владимира Харитонова**, музыка **Давида Тухманова** (1975, к 30-летию Победы). Главный исполнитель – Лев Лещенко.

*День Побѣды, как он был от нас далѣк!
Как в кострѣ потухшем таял уголѣк.
Были вѣрсты обгорѣлые в пыли,
Этот день мы приближали, как могли!*

*Этот День Побѣды
Порохом пропах.
Это праздник
С сединою на висках.
Эта радость
Со слезами на глазах.*

*День Побѣды!
День Побѣды!
День Побѣды!*

*Дни и ночи у мартеновских печей
Не смыкала наша Родина очей.
Дни и ночи битву трудную вели,
Этот день мы приближали, как могли!*

(припев)

*Здравствуй, мама! Возвратились мы не все!
Босиком бы пробежаться по росе.
Пол-Европы прошагали, пол-Земли,
Этот день мы приближали, как могли!*

(припев)

3. История песни

История «Дня Победы» – это история о том, как песню сначала отвергли, а потом она стала главным гимном эпохи.

В 1975 году к 30-летию Победы в Великой Отечественной войне Союз композиторов СССР объявил конкурс на лучшую песню. Молодой композитор Давид Тухманов и поэт Владимир Харитонов представили свою «День Победы». Профессиональное жюри, состоявшее в основном из композиторов старшего поколения, забраковало песню: им показалось, что мелодия слишком танцевальная, лёгкая, ритм похож на фокстрот, недостаточно «торжественно» для такой темы. Песня не вошла в концертную программу праздника. Тухманов и Харитонов были разочарованы.

Однако в ноябре 1975 года, на праздновании Дня милиции, песню без особых надежд исполнил Лев Лещенко. Концерт транслировался по Центральному телевидению – на всю страну. Реакция была мгновенной: после трансляции на телевидение посыпались мешки писем с просьбой повторить «День Победы». В декабре 1975 года песню исполнил Леонид Сметанников; в январе 1976-го её снова спел Лещенко в передаче «Голубой огонёк» под Новый год. С этого момента «День Победы» уже не остановить – она стала народной. К следующему 9 мая – в 1976 году – её пели уже во всех городах и сёлах.

Парадокс: песня, забракованная как «слишком лёгкая», стала восприниматься как самая торжественная песня о Победе. Сегодня без «Дня Победы» невозможно представить ни одно празднование 9 мая. Её исполняют десятки артистов; её знают наизусть и пожилые ветераны, и дети дошкольного возраста; её играют военные оркестры на парадах, и поют в семейных кругах за праздничным столом.

Владимир Харитонов, автор слов, сам прошёл войну: служил в кремлёвском полку, потом в десантных войсках. Его строки «Этот день мы приближали как могли» – не отвлечённая поэтическая фраза, а личный опыт человека, который сам приближал этот день.

4. Исторический контекст

День Победы 9 мая – государственный праздник России и большинства постсоветских стран. Дата выбрана не случайно: 8 мая 1945 года в 22:43 по центральноевропейскому времени (то есть 9 мая в 00:43 по московскому) в пригороде Берлина, Карлсхорсте – представители нацистской Германии подписали Акт о безоговорочной капитуляции. По московскому времени это уже было утро 9 мая, и именно эта дата стала Днём Победы в Советском Союзе. В Западной Европе и США тот же день отмечается как День Победы в Европе (V-E Day) 8 мая.

История праздника в СССР непростая. День Победы был объявлен выходным в 1945 году, но уже в 1947-м его отменили, Сталин не хотел, чтобы внимание народа долго удерживалось на войне. На протяжении почти двух десятилетий 9 мая был обычным рабочим днём, и только в 1965 году, к 20-летию Победы, при Брежневе праздник восстановили в полном масштабе: с парадом, выходным днём, торжествами по всей стране. Песня «День Победы» появилась как раз в эпоху, когда праздник снова стал главным событием года – и помогла окончательно закрепить его в общественной памяти.

Сегодня 9 мая – это не только военный парад на Красной площади. С 2012 года в России (и затем во многих странах мира) проходит шествие «Бессмертного полка»: люди выходят на улицы с фотографиями своих родственников, погибших или прошедших войну. Это народная традиция, выросшая снизу: семьи хотят показать, что война – не абстрактная история, а конкретные имена и лица.

Образ «мартеновских печей» в песне – отсылка к работе тыла. Мартеновская печь – это печь для производства стали; такие печи стояли на металлургических заводах Урала и Сибири, куда в первые месяцы войны эвакуировали советскую промышленность. Сталь нужна была для танков, орудий, снарядов. У этих печей днём и ночью работали женщины и подростки, потому что мужчины ушли на фронт. «Дни и ночи у мартеновских печей не смыкала наша Родина очей» – это о всём советском тыле, который тоже приближал Победу, не выходя на поле боя.

5. Словарь

Выучите ключевые слова урока. Многие из них подытоживают всю военную лексику учебника.

Слово	Значение	Комментарий
победа	успех в борьбе, выигрыш	<i>ж. р.; антоним – поражение</i>
далёкий	находящийся далеко	<i>прил.; антоним – близкий</i>
костёр	огонь, разведённый на земле	<i>м. р.; в костре</i>
потухший	переставший гореть	<i>прич.; от потухнуть</i>
таять	превращаться в жидкость; исчезать	<i>несов. в.; снег тает, надежда тает</i>
уголёк	маленький горящий уголь; ласково	<i>м. р.; уменьш. от уголь</i>
верста	старая русская мера длины (≈ 1067 м)	<i>ж. р.; устар.; «вёрсты» = расстояния</i>
обгорелый	обожжённый огнём	<i>прил.; от обгореть</i>
пыль	мелкие частицы земли	<i>ж. р.; в пыли</i>
приближать / приблизить	делать ближе по времени	<i>приближать день, момент</i>
как могли	насколько было возможно	<i>устойч.; «делали, как могли»</i>
порох	взрывчатое вещество для огнестр. оружия	<i>м. р.; «пропах порохом»</i>

Слово	Значение	Комментарий
пропахнуть	насквозь приобрести запах	сов. в.; <i>пропах</i> + <i>тв. п.</i>
седина	седые (белые) волосы	<i>ж. р.</i> ; <i>от седой</i>
висок	часть головы между лбом и ухом	<i>м. р.</i> ; « <i>седина на висках</i> »
радость	чувство сильного удовольствия	<i>ж. р.</i> ; антоним – <i>горе, печаль</i>
слезы	капли жидкости из глаз	<i>мн. ч.</i> ; « <i>со слезами на глазах</i> »
мартековский	относящийся к мартевской печи	<i>прил.</i> ; для производства стали
печь	устройство для отопления; для металлургии	<i>ж. р.</i> ; <i>в печи</i>
смыкать / сомкнуть	закрывать (глаза)	<i>устойч.</i> ; <i>не смыкать глаз = не спать</i>
очи	глаза	<i>мн. ч.</i> ; <i>высок./поэт.</i> ; <i>ед. – око</i>
битва	крупное сражение	<i>ж. р.</i> ; <i>высок.</i> ; <i>вести битву</i>
трудный	сложный, тяжёлый	<i>трудный путь, трудная задача</i>
здравствуй	привет; будь здоров	<i>устар. форма обращения</i>
возвратиться	вернуться	<i>сов. в.</i> ; <i>возвр.</i> ; <i>устар./поэт.</i>
босиком	без обуви	<i>нареч.</i> ; <i>ходить босиком</i>
пробежаться	пробежать недолгое расстояние	<i>сов. в.</i> ; <i>возвр.</i>

Слово	Значение	Комментарий
роса	капли воды на траве утром	<i>ж. р.; по росе</i>
пол-Европы	половина Европы	<i>неизм.; пол- + сущ.</i>
прошагать	пройти, шагая	<i>сов. в.; пол-Европы прошагали</i>
пол-Земли	половина Земли (планеты)	<i>неизм.; гипербола</i>

6. Культурные реалии и образы

«Праздник со слезами на глазах» – главная и самая известная формула песни. Это **оксюморон** – стилистическая фигура, в которой соединяются противоположные по смыслу понятия. День Победы – это праздник, но праздник особый: за каждым весёлым лицом стоит память о тех, кто не вернулся. В каждой советской семье кто-то погиб; у каждого пожилого человека есть фотография, перед которой 9 мая ставят цветы. Поэтому радость никогда не бывает чистой – она всегда смешана со слезами.

«Седина на висках» – образ возраста, прожитой жизни, опыта. К 1975 году ветераны войны уже немолоды: тем, кому в 1945-м было 25, в 1975-м исполнилось 55. Война оставила в их волосах раннюю седину – не только от возраста, но и от пережитого. Эта строчка – о ветеранах, которые встречают своё 30-летие Победы уже взрослыми, седыми людьми.

«Босиком бы пробежаться по росе» – одна из самых трогательных строк в песне. Это образ мирной жизни, простой деревенской радости, всего того, чего были лишены солдаты на войне. Бежать утром по росистой траве – это не подвиг, не геройство, это просто жизнь. И именно по этой обычной жизни тосковал каждый солдат на фронте. Когда автор пишет «возвратились мы не все» и сразу – «босиком бы пробежаться по росе», он соединяет две темы: горечь потерь и ценность простого, мирного.

Лев Лещенко – один из самых известных советских и российских эстрадных певцов, главный исполнитель «Дня Победы» с 1975 года и до сегодняшнего дня. Лещенко – голос целой эпохи; вместе с Иосифом Кобзоном, Эдитой Пьехой, Софией Ротару он определял лицо советской эстрады 1970–1980-х годов. «День Победы» в его исполнении – это эталон, с которым сравниваются все другие версии.

Бессмертный полк – гражданская традиция, родившаяся в 2012 году в Томске и распространившаяся по всему миру. 9 мая люди выходят на улицы со штендерами – фотографиями своих родственников, погибших на фронте или прошедших войну. К началу 2020-х в шествии участвовали миллионы людей в более чем 80 странах. «Бессмертный полк» возник в эпоху, когда уже почти не осталось живых ветеранов, и стал способом сохранить личную, семейную память о войне в живой форме.

7. Грамматический фокус

А. Возвратные глаголы (с постфиксом -ся / -сь)

Возвратные глаголы – глаголы с постфиксом -ся (после согласной) или -сь (после гласной). В песне «День Победы» встречаются:

Основные значения возвратных глаголов

Тип	Значение	Пример
<i>Собственно-возвр.</i>	действие на самого себя	<i>умываться, одеваться, мыться</i>
<i>Взаимный</i>	действие друг на друга	<i>встречаться, обниматься, целоваться</i>
<i>Общевозвр.</i>	изменение состояния	<i>радоваться, вернуться, возвратиться, бояться</i>
<i>Безличный</i>	действие без активного субъекта	<i>хочется, кажется, спится</i>

Тип	Значение	Пример
<i>Невозвр. в паре</i>	только с -ся; нет соответствия без -ся	<i>смеяться, бороться, стремиться</i>

Глаголы с -ся в нашей песне

Возвратиться – общевозвратный глагол: «возвратились мы не все» = «вернулись не все». *Возвратиться* – это книжный, более торжественный синоним к *вернуться*. В обычной речи говорят «вернулся домой», а в высоком стиле – «возвратился».

Пробежаться – глагол с приставкой «про-» и постфиксом «-ся». Здесь оттенок: «немного пробежать, для удовольствия». *Пробежать* – просто пробежать какое-то расстояние, *пробежаться* – пробежать с лёгкостью, ради удовольствия. Похожие пары: *пройти / пройтись*, *прокатить / прокатиться*, *проехать / проехаться*.

Особенность: «не смыкать глаз / очей»

В песне есть устойчивое выражение «не смыкала наша Родина очей». Здесь глагол

Слово

В. Сравнительная и превосходная степень прилагательных

Песня начинается с восклицания:

Сравнительная степень – простая (одно слово)

Образуется от прилагательного с помощью суффикса

Прилагательное	Сравнительная степень	Тип образования
<i>красивый</i>	<i>красивее</i>	-ее
<i>сильный</i>	<i>сильнее</i>	-ее
<i>громкий</i>	<i>громче</i>	-е (к → ч)
<i>старый</i>	<i>старше</i>	-е (нерегулярно)

Прилагательное	Сравнительная степень	Тип образования
<i>хороший</i>	<i>лучше</i>	супплетивно (другой корень)
<i>плохой</i>	<i>хуже</i>	супплетивно
<i>большой</i>	<i>больше</i>	супплетивно
<i>маленький</i>	<i>меньше</i>	супплетивно

Сравнительная степень – сложная (с «более»)

Образуется добавлением слова

Простая: красивее, сильнее, ярче. Сложная: более красивый, более сильный, более яркий.

Важно:

Превосходная степень

Тип	Образование	Пример
Простая	<i>-ейш- / -айш- (книжн.)</i>	<i>сильнейший, величайший</i>
Сложная (1)	<i>самый + прилаг.</i>	<i>самый сильный</i>
Сложная (2)	<i>наиболее + прилаг.</i>	<i>наиболее сильный</i>
Со «всех / всего»	<i>сравн. ст. + всех / всего</i>	<i>сильнее всех; лучшие всего</i>

С. Обобщение: что мы прошли за десять уроков

Этот урок – последний в нашем учебнике. Давайте посмотрим, какие грамматические темы мы прошли за десять уроков и какая лексика осталась с нами.

Грамматические темы по урокам

№	Песня	Грамматика
1	Катюша	Прошедшее время несов. вида; императив 3 л. с «пусть»
2	Синий платочек	Уменьшительно-ласкательные суффиксы; «за + вин. п.»
3	В землянке	Предлоги места и направления; придаточные с «чтобы»
4	Огонёк	Будущее время (простое и сложное); анафора и параллелизм
5	Смуглянка	Прямая речь и диалог; страдательные причастия прош. вр.
6	Тёмная ночь	Сложноподчинённые предложения; отрицание (двойное, не/ни)
7	Эх, дороги	Безличные предложения; сравнения; междометия
8	Священная война	Императив 2 л.; антитеза; стилистические регистры
9	Враги сожгли...	Вид глагола в нарративе; обращение и пунктуация
10	День Победы	Возвратные глаголы; степени сравнения; обобщение

За десять уроков мы прошли значительную часть базовой русской грамматики уровня В1 – от глагольного вида и предлогов до сложноподчинённых предложений и стилистических средств. Если вы освоили эти темы на материале песен, вам будет легче читать любую русскую литературу.

8. Упражнения

Упражнение 1. Понимание текста

Ответьте на вопросы полными предложениями.

- а) Какие два главных образа использует поэт в начале песни, чтобы передать ощущение далёкости Победы?
- б) Чем «пропах» этот День Победы? Что это означает?
- в) Почему праздник «с сединою на висках»? Кто эти люди с сединой?
- г) Что значит «не смыкать очей»? Кто это делал и зачем?
- д) К кому обращается герой во фразе «Здравствуй, мама»?
- е) О чём мечтает герой в строчке «Босиком бы пробежаться по росе»?
- ё) Сколько «прошагали» солдаты, по словам песни? Что это за цифры?

Упражнение 2. Верно или неверно?

Отметьте В (верно) или Н (неверно). Если неверно, исправьте.

- а) Песня была написана сразу после войны.
- б) Песня сначала не понравилась профессиональному жюри.
- в) В песне есть только радостные образы, без грусти.
- г) У мартеновских печей работали солдаты на фронте.
- д) Все, кто ушёл на войну, вернулись домой.
- е) Лев Лещенко – главный исполнитель этой песни.

Упражнение 3. Итоговая лексика. Из какого урока эти слова?

Соедините слово с песней (уроком), в которой оно нам встретилось впервые. Это итоговое повторение всей лексики курса.

Слово	Урок / песня
1. яблоня	а. «В землянке»
2. платочек	б. «Смуглянка»
3. печурка	в. «Огонёк»
4. огонёк (в окошке)	г. «Священная война»
5. виноград	д. «Катюша»

Слово

- 6. бурьян
- 7. орда
- 8. Прасковья
- 9. степь

Урок / песня

- е. «Эх, дороги»
- ё. «Враги сожгли родную хату»
- ж. «Синий платочек»
- з. «Тёмная ночь»

Упражнение 4. Возвратные глаголы

Образуйте пары «обычный глагол – возвратный» и составьте короткие предложения с каждым.

Образец: мыть → *мыться. Я мою посуду. – Я моюсь утром.*

- а) одевать → ...
- б) учить → ...
- в) встречать → ...
- г) возвращать → ...
- д) радовать → ...
- е) купать → ...

Упражнение 5. Сравнительная и превосходная степень

Образуйте простую сравнительную и сложную превосходную («самый») степень.

Прилагательное	Сравнительная	Превосходная (с «самый»)
<i>далёкий</i>	_____	_____
<i>трудный</i>	_____	_____
<i>хороший</i>	_____	_____
<i>большой</i>	_____	_____
<i>тёмный</i>	_____	_____
<i>священный</i>	_____	_____

Упражнение 6. Сравнения с союзом «чем»

Соедините два предложения в одно с помощью «чем».

Образец: Этот дом большой. Тот дом маленький. → *Этот дом больше, чем тот.*

- а) Лето тёплое. Зима холодная. → ...
- б) Эта песня грустная. Та песня весёлая. → ...
- в) Москва старая. Санкт-Петербург молодой. → ...
- г) Сегодняшний урок интересный. Вчерашний урок скучный. → ...
- д) Эта дорога длинная. Та дорога короткая. → ...

Упражнение 7. Итоговое повторение грамматики

Поставьте слово в скобках в правильную форму. Каждое задание соответствует одной грамматической теме из учебника.

- а) (Уменьшительная форма) *окно* – _____ (как в «Огоньке»)
- б) (Будущее время сов. вида) Я (*прийти*) к тебе завтра.
- в) («Чтобы» + прош.) Я хочу, (*чтобы / ты прийти*) завтра.
- г) (Двойное отрицание) (*никто / прийти*) на встречу.
- д) (Безличное предложение) (*мне / холодно*).
- е) (Страдательное причастие) Письмо, (*написать*) вчера, лежит на столе.
- ё) (Императив) (*не говорить*) мне об этом!
- ж) (Сравн. степень) Москва (*большой*) , чем Питер.

Упражнение 8. Итоговое говорение

Выберите одно задание и подготовьте устное сообщение на 4–5 минут.

- а) Расскажите, какая из десяти песен учебника произвела на вас самое сильное впечатление и почему. Что вы узнали о войне через эту песню? Что – о русском языке?
- б) Сравните две любые песни нашего курса. Что в них общего и что разного? (например, «Священная война» и «Тёмная ночь» – мобилизация и интимность; «Катюша» и «Смуглянка» – два разных образа женщины.)

в) Расскажите, как тема войны представлена в культуре вашей страны. Есть ли у вас «свои» песни о войне? Когда они были написаны? Похожи ли темы на то, что мы видели в советских песнях?

Упражнение 9. Итоговое письмо

Напишите эссе на 200–250 слов. Это итоговая работа курса.

а) Эссе: «Что я узнал о русской культуре через песни о войне?» Опирайтесь на конкретные песни и образы. Используйте лексику и грамматические конструкции, которые мы изучали.

б) Эссе: «Может ли искусство сохранить память о войне через десятилетия?» Используйте материал курса и собственные размышления.

в) Творческая работа: напишите ваш собственный текст-обращение «9 мая, 100 лет спустя». Каким будет этот день, когда уже не останется живой памяти о войне? Что должно быть сказано?

9. Вопросы для дискуссии

Обсудите в группе. Это итоговая дискуссия курса – постарайтесь обобщить всё, о чём мы говорили в течение десяти уроков.

1. Песня «День Победы» сначала была забракована как «слишком лёгкая». Но именно она стала главной песней праздника. Почему так часто отвергнутые произведения становятся народными?

2. «Праздник со слезами на глазах» – главная формула песни. Можно ли назвать День Победы «радостным» праздником, если за каждой радостью – память о погибших?

3. Мы прошли десять песен, написанных в разное время – с 1938 по 1975 год. Как менялся образ войны в советской культуре через эти 37 лет? От «Катюши» до «Дня Победы»: что общего, что разного?

4. В нашем курсе встретились две позиции советских властей: цензура запрещала грустные песни («Землянка», «Враги сожгли родную хату») и поощряла торжественные («Священная война», «День Победы»). Что побеждало в долгой перспективе – и почему?

5. Сегодня в России и других постсоветских странах память о войне остаётся одной из главных тем культуры. Через 30 лет, когда уже не будет ни одного живого свидетеля, как, по-вашему, изменится этот образ? Сохранится ли он?

10. Задание на дом

Обязательная часть

1. Выучить наизусть полную песню «День Победы» (припев и хотя бы один куплет).
2. Выписать в тетрадь 15 новых слов из урока. Дополнительно – составить итоговый личный словарь из 50 любимых слов всего учебника (5 из каждого урока).
3. Написать итоговое эссе из упражнения 9 (200–250 слов).

Итоговое творческое задание

1. Выберите ОДНУ из десяти песен учебника, которая стала вашей любимой. Подготовьте небольшую презентацию (5–7 минут): расскажите, почему именно эта песня вам понравилась, что вы узнали о её истории, какие лингвистические открытия сделали в её тексте.
2. Найдите песню вашей страны (любого времени), которая по теме или эмоции напоминает одну из десяти песен учебника. Напишите краткое сравнение в 7–10 предложениях.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На этом наш курс завершается. За десять уроков мы прошли долгий путь – не только по русской грамматике уровня В1, но и по самой мощной странице русской культуры XX века.

Песни Великой Отечественной войны – особый феномен. Они одновременно исторический документ, литературное произведение и живая часть современной культуры. Ни одна другая страна, пожалуй, не сохранила свою военную песенную традицию так живо: «Катюшу» поют до сих пор, «День Победы» звучит каждый год 9 мая на каждой улице каждого российского города. Эти песни знают наизусть пожилые ветераны и подростки, академические хоры и народные ансамбли, они звучат в торжественных концертах и за домашним столом.

Изучая русский язык через эти песни, вы получили не только лексику и грамматику. Вы прикоснулись к коллективной памяти народа – к тому, как русская культура говорит о войне, о любви, о потере, о возвращении, о доме. Это знание особое: его не дают учебники грамматики и не передают разговорники. Оно открывается только через искусство.

Если этот курс дал вам желание читать русскую военную поэзию (Твардовского, Симонова, Ольгу Берггольц), смотреть советские фильмы о войне («Летят журавли», «Баллада о солдате», «Иваново детство», «А зори здесь тихие»), слушать других исполнителей русской песни (Окуджаву, Высоцкого, Гребенщикова) – значит, наша работа не была напрасной. Вы получили ключ, и теперь дверь в русскую культуру для вас приоткрыта.

Спасибо за совместное путешествие. До новых встреч в русском языке.

БАЗОВАЯ ВОЕННАЯ ЛЕКСИКА

Этот словарь содержит ключевые слова военной тематики, которые встречаются в нескольких песнях учебника или которые полезно знать заранее. Рекомендуется освоить эту лексику до начала первого урока, тогда работа с песнями пойдёт быстрее.

Военные звания и роли

Слово	Значение	Комментарий
солдат	военнослужащий рядового состава	<i>м. р.; нейтр.; мн. ч. солдаты, в род. п. – солдат</i>
боец	воин, солдат	<i>м. р.; высок.; распространено в военной поэзии</i>
воин	солдат, защитник	<i>м. р.; высок./книжн.</i>
офицер	военнослужащий командного состава	<i>м. р.; от лейтенанта до генерала</i>
командир	офицер во главе подразделения	<i>м. р.; командир роты, батальона, полка</i>
партизан	боец нерегулярной армии	<i>м. р.; на оккупированной территории</i>
пограничник	охраняющий гос. границу	<i>м. р.; герой советских песен 1930-х</i>
пехота	сухопутные войска без техники	<i>ж. р.; «царица полей»</i>
разведчик	собирающий сведения о противнике	<i>м. р.; от разведка</i>
пулемётчик	стреляющий из пулемёта	<i>м. р.; от пулемёт</i>

Война и сражение

Слово	Значение	Комментарий
война	вооружённый конфликт	<i>ж. р.; на войне, во время войны</i>
бой	военное столкновение	<i>м. р.; в бою; смертный, последний бой</i>
битва	крупное сражение	<i>ж. р.; высок.; Сталинградская битва</i>
сражение	крупный бой	<i>ср. р.; нейтр.</i>
фронт	передняя линия войны	<i>м. р.; на фронте, идти на фронт</i>
тыл	тер. позади фронта; гражд. жизнь	<i>м. р.; антоним – фронт</i>
атака	наступление, нападение	<i>ж. р.; идти в атаку</i>
наступление	активные военные действия вперёд	<i>ср. р.; антоним – отступление</i>
оборона	защита от противника	<i>ж. р.; держать оборону</i>
победа	успех в борьбе	<i>ж. р.; антоним – поражение</i>
поражение	проигрыш в борьбе	<i>ср. р.; антоним – победа</i>

Оружие и техника

Слово	Значение	Комментарий
оружие	средство для борьбы	<i>ср. р.; собир.</i>
винтовка	длинноствольное стрелковое оружие	<i>ж. р.; основное оружие солдата ВОВ</i>
автомат	автоматическая винтовка	<i>м. р.; ППШ – главный во время ВОВ</i>
пулемёт	автоматическое оружие большой мощности	<i>м. р.; обслуживается одним- двумя бойцами</i>
пуля	снаряд из стрелкового оружия	<i>ж. р.; «пули свистят»</i>
снаряд	боеприпас крупного калибра	<i>м. р.; артиллерийский снаряд</i>
танк	боевая бронемашинa	<i>м. р.; Т-34 – главный танк ВОВ</i>
самолёт	летательный аппарат	<i>м. р.; военный, бомбардировщик</i>
катюша	реактивный миномёт БМ-13	<i>ж. р.; разг.; от женского имени</i>

Военный быт

Слово	Значение	Комментарий
землянка	жильё, выкопанное в земле	<i>ж. р.; основное фронтовое жильё</i>
окоп	узкая яма для бойцов	<i>м. р.; в окопах</i>
траншея	длинный окоп	<i>ж. р.; укрытие на передовой</i>
шинель	длинное военное пальто	<i>ж. р.; солдатская одежда</i>
сапоги	высокая военная обувь	<i>мн. ч.; солдатские сапоги</i>
ремень	военный пояс	<i>м. р.; солдатский ремень</i>
фляжка	сосуд для воды у солдата	<i>ж. р.; алюминиевая, на ремне</i>
котелок	солдатская посуда для еды	<i>м. р.; уменьш. от котёл</i>
паёк	норма еды на день	<i>м. р.; сухой паёк</i>
гармонь	русский народный муз. инструмент	<i>ж. р.; играл в землянках</i>
медаль	знак отличия за заслуги	<i>ж. р.; «За отвагу», «За Будапешт» и др.</i>
орден	высший знак отличия	<i>м. р.; орден Ленина, орден Красной Звезды</i>

Чувства и состояния

Слово	Значение	Комментарий
Родина	страна, где человек родился	<i>ж. р.; всегда с большой буквы</i>
Отечество, Отчизна	Родина (высокий стиль)	<i>ср./ж. р.; высок.; редко в разг. речи</i>
враг	противник, неприятель	<i>м. р.; антоним – друг</i>
герой	человек, совершающий подвиг	<i>м. р.; герой войны, герой труда</i>
подвиг	героический поступок	<i>м. р.; совершить подвиг</i>
мужество	смелость, твёрдость духа	<i>ср. р.</i>
тоска	сильная грусть, томление	<i>ж. р.; типично русское чувство</i>
печаль	грусть, скорбь	<i>ж. р.; высок./книжн.</i>
горе	большое несчастье	<i>ср. р.; в горе</i>
радость	сильное удовольствие	<i>ж. р.; антоним – горе, печаль</i>
верность	преданность; постоянство	<i>ж. р.; верность Родине, любимой</i>
память	способность хранить в сознании	<i>ж. р.; память о войне, в память о ком</i>

Учебное издание

Маманазаров Эркинбой Боходир угли

**УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА ЧЕРЕЗ ПЕСНИ ВЕЛИКОЙ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ**

Десять уроков для уровня В1

Учебно-методическое пособие

В авторской редакции

Подписано в печать 30.04.2026. Формат 60х84/16

Печать оперативная. Усл. п.л. 9,4

Тираж 500 экз. Заказ № 19-09-05.

Отпечатано с готового оригинал-макета в издательстве ЗЕБРА
432072, Россия, г. Ульяновск, ул. Жуковского, 83.